

LA VOZ DE SÓLLER

LA VOZ DE SOLLER
Sr. Jefe de la
Biblioteca Provincial



PALMA

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares)

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

De Colaboración

¡Católicos! a votar!

—Soy católico, apostólico romano, ejemplo con los mandamientos de Dios y la Iglesia y creo poder estar tranquilo esperando la muerte para recibir el premio.— Así exclaman muchos de los católicos "comparantes" de hoy en día, ignorando culpablemente que la profesión de católico exige algo más. A todos estos y a los de más allá les diré con la Iglesia, interpretando su espíritu (y digan lo que quieran esos doctores modernos a la violeta que tienen la osadía de tildar de contrarias al espíritu de la Iglesia las mismas palabras de la Iglesia) que tienen obligación de votar bien. Porque si: "hoy", el votar es una obligación. No votar, es una deserción y votar mal, es una traición.—

La experiencia nos ha dado sobre eso bastante dolorosas lecciones, para que dejemos de aprovecharlas. Muy presto, mañana, tendremos de medir los católicos, nuestras armas con las de los sectarios en la arena electoral. Somos indudablemente los más, habremos de resignarnos a parecer los menos.

Este es el problema a resolver, y de ello depende nuestra suerte y la de los más preciados intereses en nuestra común tierra española. El voto que va a pedirse a los católicos ha de decidir cual sea nuestra condición y la de la Iglesia en nuestra legislación, en la seguridad de nuestras religiosas instituciones más caras, en la normalidad de nuestras costumbres públicas y subsiguiente salvación o perdición de muchas almas. ¿No son éstos motivos suficientes para interesar nuestro celo y avergonzar nuestra proverbial apatía? Si ellos no son suficientes para levantar nuestro espíritu y salir de este morbosos letargo, no nos llamemos católicos ni blasonemos de nuestro abolengado rancios y castizos españoles.—

Ni uno ni otro somos, si ahora dejamos adueñarnos los derechos de Dios y de su Iglesia en el viejo solar de nuestros mayores; ni uno ni otro parecemos siquiera si, como viles esclavos de lo más oprobiosa de las servidumbres, permitimos que impunemente cruce nuestros rostros el látigo de la Revolución.

Bendito, empero, el látigo si lograra sacarnos del letargo y despertarnos de nuestra ya demasiado larga somnolencia.—Por nuestra culpa han llegado las cosas al punto que vemos y que todos deploramos. Convenzámonos al fin, de que no basta deplorar ciertos males, sino que ¡es preciso afrontarlos y remediarlos.

Tiene la paciencia cristiana sus límites para no confundirse con el estúpido fatalismo musulmán o con el indiferentismo materialista dejando ya de ser cristiana.

De pie, pues, todo el que entre nosotros tenga un voto de que disponer en favor de cualquier candidato netamente católico! De pie todo el que, como buen ciudadano en guerra justa, tenga un arma que empuñar con ella un palmo de tierra en que hacer fuerte contra pérdidas invasores!

Pero parece oír el murmullo de voces que me dicen ¡y tan grave será la obligación de votar?—y a esta pregunta os contesta con la palabra de la Iglesia. Venga el catolicismo, por ejemplo, el que tengo sobre mi mesa de estudio, el de Ripalda; lo que dice así:

—Sobre elección de diputados. ¿Están todos los católicos obligados a votar?

—Sí, señor; pues así lo pide el bien de la patria y la defensa de la Iglesia.

—¿Para todos igual este precepto?

—Para aquellos cuyo voto es decisivo o notable su influencia, el precepto será grave.

—Para los demás, no consta, al menos que sea grave la obligación.

Con que ya lo ven nuestros lectores, que el catolicismo empieza a andar formulada tan sólo doctrina de periodistas más o menos apasionados sobre tal obligación, sin verdadera y formal enseñanza de la Iglesia de Dios.

Y es muy natural; un cristiano con el bautismo entra a formar parte del ejército de Cristo, y es de ley, el servicio militar obligatorio que si en el orden civil es más o menos discutible, no lo es para el católico en el orden religioso.

Además el primer Mandamiento: Amarás a tu Dios sobre todo—y como obras son amores, de aquí sacarás amigo lector, que si eres católico, debes votar por amor a Dios.

El voto es hoy una fuerza social, y esta fuerza el bien y el mal se la disputan. Puedo ponerme de parte del bien con solo depositar en las urnas mi papeleta con el nombre de un buen candidato, y pueden hacerlo otros cien como yo, otros mil y millares, y determinar con ello un cambio en la constitución del Parlamento, del que resulten incalculables ventajas en pro del bien y contra el mal.

Y si esto, que tanto vale y tan poco cuesta, no debo o no quiero hacer, ¿cuándo y cómo tendré algún deber? ¿Y que idea tendré de lo que es deber moral, si en eso no lo veo o no lo siento? ¿En donde está mi fe?

Llamarme podré cristiano pero de tal solo el nombre tendré.—

Además el voto es hoy, una profesión de fe, y ésta es obligatoria en el cristianismo, siempre que sea formalmente requerido a dárlo. Lo contrario o es la fuga vergonzosa de los discípulos de Getsemani o la negación cobarde de uno de ellos en el atrio de la casa de Caifás. Getsemani es hoy para la Iglesia su modo de vivir en las modernas naciones, donde o se la vende con falsos abrazos de paz como en España o se la entrega maniatada al poder sectario, como su-

Cuestiones Sociales

Propaganda y ejecución

No exagera ese escritor que afirma que la propiedad privada está amenazada de muerte.

Si alguno hubiera tan optimista que pensara que no hay motivos para temer por la propiedad privada porque el Gobierno responde de ella, diganos por su vida quién responde de los Gobiernos en estas tempestades.

Amenazada está de muerte la propiedad privada, y no habrá que enumerar esas amenazas que ya empiezan a cumplirse en hechos frecuentes, precursores de las catástrofes soviéticas y anárquicas.

Pero tal vez no ha pensado ese escritor en que también está amenazado de muerte el trabajo. Todas las amenazas contra la propiedad privada lo son contra el trabajo.

El trabajo es la propiedad privada del trabajador. El socialismo, el comunismo, el sindicalismo, todos esos sistemas que expropián el capital a los particulares para convertirlo en capital del Estado o de la Federación—de manera que para librarnos del capitalismo de los particulares nos meten en el capitalismo de la Federación o del Estado, hartos peores, porque contra este capitalismo no hay apelación—, expropián de su trabajo al trabajador para convertirlo en trabajo del Estado o de la Federación.

Así el socialismo, el comunismo, el sindicalismo consiguen todo lo siguiente:

La libertad y la independencia que el trabajador tiene en su trabajo cuando el trabajo es suyo, las pierde ipso facto. ¡Y hablan de libertad e independencia! El hombre que trabaja, cuando el trabajo es suyo, sólo depende de su trabajo; es por su trabajo independiente y libre. Cuando su trabajo es del Estado o de la Federación, el trabajador es esclavo de la Federación capitalista, del Estado capitalista, la peor de las fases de la esclavitud del capitalismo.

Esas naturales aspiraciones del trabajador a un bienestar honesto e independiente, para él y para su familia mediante su trabajo, las pierde cuando el trabajo deja de ser suyo para ser del Estado capitalista o de la Federación capitalista.

En todo esto cualquiera ve el camino recto y seguro para que, a la larga o a la corta, el trabajo, que siempre será individual perdidos los estímulos individuales, que en él son naturalmente los primeros, venga a ser ineficaz, improductivo para toda prosperidad pública ni privada, como solían ser en

cedía en el siglo pasado en Francia. Casa de Caifás y de Pilatos es también, donde se resuelve por las Logias su muerte y se hace pedir por el seducido populacho su crucifixión.—Y ¿seré yo de los que huyan o nieguen, para que no me tengan por suyo? La papeleta de votación es el "Credo" profesión de fe, que se me pone en las manos para que acredite la mía de hijo de Cristo y de su Iglesia, ¿dejaré yo de ostentarla impávido en las mias? Si voto al sectario, voto al demonio; si voto al católico, voto a Cristo, que es Verdad; ¡y dudaré todavía sobre si debo votar a Cristo o al demonio, o simplemente abstenerme de votar?

Era ley en Esparta, que fuese severamente castigado el que en las luchas civiles no se afiliase públicamente a uno de los bandos. Hasta tal punto creían aquellos experimentados legisladores que era más dañoso para la República el indiferentismo del ciudadano, que su mismo error y desacuerdo en la elección. ¿Y no ha de considerarse criminal en el católico el indiferentismo práctico, en esta que no es lucha entre banderías de significación más o menos dudosa sino entre la bandera de Dios y de Santánas?

Y mirad que no calumnio.—Públicamente y en un mitin celebrado poco há, el elogio más grande que se tributó a uno de los candidatos de nuestra querida España fué el de ser "el primer hereje de Mallorca."

Con qué a votar bien, pues si mañana no estamos con Cristo estaremos contra El: "qui non est meum contra me est."

J. S. M. P.

De Colaboración

Espíritu de "conquista"

No es difícil acertar el sentido de esta frase. Ante una persona de recio temple, que sabe imponerse y arrastrar a los demás, decimos: ...Tiene un carácter propio de jefe, posee el don de hacer prosélitos, su palabra es irresistible, le anima el espíritu de conquista...

Este espíritu de conquista es, como tantas cualidades del hombre, igualmente empleado para el bien como para el mal... Los enemigos del orden social, los corruptores de las masas, los explotadores de las manadas de imbéciles borregos, poseen en alto grado el espíritu de conquista, pero se sirven de él para fines destructores y tenebrosos... Preciso es, pues, que los hijos de la luz estén poseídos de este mismo espíritu de conquista, para hacer participantes a sus hermanos del bien de la fe, comunicales su propio Ideal y ejercer más que nunca intenso apostolado entre los ignorantes, los miedosos, los católicos blanqueados, que por desgracia abundan, a fin de formar un bloque compacto pronto a luchar contra los enemigos de Dios y de su Cristo.

Siempre he encontrado admirable el espíritu de conquista de los apóstoles.

Ved a Pedro, aquel cobarde Pedro que temblaba a la voz de una mozueta...; el día de Pentecostés sale del cenáculo lleno del Espíritu de Dios, y héle aquí que dirige la palabra a una multitud diversa y abigarrada, que pensaba y se preocupaba de muchas cosas que no eran por cierto sermones...

El Apóstol percibe extrañezas, sonrisas, sarcasmos. Oye apreciaciones poco agradables: "Está ebrio, no sabe lo que dice, pierde el juicio..." Qué le importa! Deja desbordar su corazón y con esta su primera predicación convierte a tres mil personas.

Mirad a Pablo. Extranjero en Filippo de Macedonia, se detiene cerca de un río donde las mujeres se reunían para sacar agua.

Un tímido no se hubiera atrevido a dirigirle la palabra.

Pablo no vacila. Le anima el espíritu de conquista. Habla, y se le escucha con atención y respeto... Más aún, una mujer llamada Lydia se declara pronta a abrazar la religión del Cristo.

Éxito modesto, se dirá. Sin duda, pero éxito que no habría alcanzado el Apóstol si hubiese guardado el silencio.

Esta llama de apostolado. Jesucristo la comunicó a su Iglesia. Salida del costado abierto del Salvador, la iglesia perpetúa la acción vivificante y redentora del Hombredios. Animada de los mismos ardores, la Esposa mística de Cristo continúa a través los siglos la obra de apostolado de su divino Ejemplar.

Pero junto con el celo de los que tienen misión oficial de Dios de trabajar en la salud espiritual de todos, la Iglesia solicita la colaboración de sus hijos fervientes, la colaboración preciosa de los simples fieles, que completan su acción salvadora, a fin de derramar por doquier el bien espiritual y corporal bajo todas sus formas.

El apostolado del seglar por el seglar es muchas veces el más poderoso. El sacerdote no puede penetrar entre cierta gente, habría desconfianza al ver su negra sotana y la lección sacerdotal demasiado directa enojaría. No es raro que el consejo de un hombre de mundo haga más impresión y su acción persuasiva y eficaz produzca más fruto. No es solamente predicador quien habla desde el púlpito con estola y sobrepelliz. Esta predicación es oficial y no alcanza sino porción determinada de personas: amenudo las mejores. En realidad, cada cual tiene este glorioso encargo: Mandado ha Dios a cada uno el cuidado de su prójimo.

Se dirá tal vez que todos no pueden ser apóstoles y que para ello son precisas ciertas cualidades, lo concedo... pero, ¿qué católico no puede ejercer este apostolado del ejemplo?... todo hombre de bien, por humilde que sea, es una fuerza influyente para sus semejantes, ninguna objeción se puede opo-

ner al buen ejemplo, su muda elocuencia es convincente e irresistible.

Sin duda, la oración ha de ser ocupación primordial del cristiano, pero un católico no es como un orador de Mahoma que tumbado al sol todo lo espera de Aláh. Según frase admirable, hemos de trabajar como si el éxito todo dependiera de nosotros; y después de haber hecho cuanto podamos, hemos de esperar todo de Dios como si nada hubiéremos hecho.

Los que más debieran señalarse en los campos del apostolado son los jóvenes. Ellos que en sus pechos abrigan aspiraciones inmensas y cuyas arterias laten al fuego de todas las causas nobles—no hablo de los libertinos de rostro mustio y mirada apagada—en qué mejor causa emplear esos ardores que en la causa y misión nobilísimas de ser los cooperadores de la acción de Dios sobre las almas?...

Para ello no es preciso haber recibido la imposición de las manos, y por limitado y estrecho que sea el círculo de cada cual el bien por hacer es inmenso... el apostolado del amigo para el amigo, se ve casi siempre coronado por el éxito y es a más salvaguardia de quien lo ejerce. Un apóstol ha de ser decidido, constante ejemplar, para no decepcionar al que le sigue...

Pero, ¿no lo vemos acaso, aún entre los mejores?, sólo se entusiasman por bagatelas, sólo las mariposas detienen su atención... Pasa para ellos la edad de los arranques generosos y el fruto de los talentos que Dios les había confiado en nulo... Muchos hay, en efecto, que mueren con el secreto; nadie se enteró para qué sirvieron en la vida; el tesoro de sus energías y actividades ocultas se pudrió con ellos en la sepultura...

Y esto, mientras se anda mendigando sacrificios, mientras algunos sucumben al trabajo, y los luchadores veteranos se preguntan inquietos, quién les reemplazará en la arena de la acción, muchos pasan la vida tostándose al sol y bostezando: ¡qué largo es el tiempo, y cuánto me aburro! Es preciso emplear en algo los veinte años, ser actor en la escena de la vida y no un mariposa ni un miserable fantoche...

Con motivo de la fiesta de los dos Santos Apóstoles se recomienda a todos su espíritu de conquista.

Ser también apóstoles. Todos! Exclamémosnos como Pedro, sobre el mar de Genezaret: "Señor, echaré la red a tu palabra..."

Y como Pablo derribado en el camino de Damasco, digamos: "Señor, ¿qué queréis que haga?..."

TEÓFILO

Junio, 1931.

LA ILUSION

A la puerta de las Administraciones de Lotería, una lista extensa dice las veleidades de la suerte loca.

Aquellos números que aparecen en la lista encendieron antes una ilusión y, ahora, la han apagado con una hermosa realidad.

A veces daríamos por un periódico, diez veces, cien veces lo que su valor. Abrimos sus páginas con emoción, lo leemos afanosamente y lo abandonamos después. Lo abandonamos en cualquier banco del Parque, en la mesa del café, en los asientos del tren...

La ilusión es como una mariposa que viene a nosotros con las alas rebosantes de flores, y ocurre siempre que entre esas flores se esconde la violeta que lleva a nuestras almas los perfumes del desengaño.

Así lo dicen los décimos rotos en las puertas de las Administraciones de Lotería, así lo proclaman los periódicos abandonados en los bancos públicos, en las mesas de los cafés o en los asientos de los trenes...

CRISTALINA

FABIO

(De "El Siglo Futuro")



Ville de Néris-les-Bains (Allier)

A 80 KM. DE VICHY

a más antigua estación termal galo-romana conocida desde la antigüedad *Station idéale* *Site enchanteur* *Cure de repos*
ECOMMANDEE A TOUS LES NERVEUX, RHUMATISANTS ET SURMENES DE LA VIE MODERNE

SON CASINO: Damian Colom (Concessionnaire)

Au milieu d'un parc de tilleuls séculaires. -- Ouvert du 15 MAI au 30 SEPTEMBRE
JEUX DE BOULE ET BACCARAT

SON THEATRE: Antoine Colom (Directeur artistique)

Veritable bonbonnière où passent pendant la saison les plus grandes vedettes parisiennes
Tournées BARET, GALLIA, ULMAN, et FORVAL, avec PARIS, PAUL BERNARD, GABAROCHE, JOFFRE, DUPRE, de l'opera-comique,
ROBERT SOETENS le violiniste international.—Les plus belles productions cinématographiques

SES PERGOLAS FLEURIS, SES PARCS, SON CAFE GLACIER: Jaime Dols (Directeur commercial)

Tous les jours de 16 h. a 18 h. et de 20'30 h. a 23 h.

SON ORCHESTRE SYMPHONIQUE (15 musiciens), sous la direction de JEAN MASCIARELLI (1.º Prix de París)

DANCING avec le concours de BLUE STAR ORCHESTRA

CONCERTS VOCALUX

Avec le concours de Madame COLOM-TRISSEYRE (Mezzo-soprano) et de Monsieur TONY COLOM (Ténor) (Des GRANDS CONCERTS PARISIENS)

A los cosecheros sollerenses

Los exportadores de frutos de esta localidad vienen lamentándose de un inconveniente que con un poco de buena voluntad creemos sería fácil de remediar.

Los cosecheros de limones se abstienen de coger el fruto del árbol hasta que aquel, por su madurez, lo exige.

El fruto, excesivamente maduro no reúne condiciones para la exportación, y al enviarlo al extranjero, el mercado lo desprecia, siendo necesario al expedidor abandonar los precios para darle salida.

Yo, en bien de los cosecheros, y velando por el buen nombre de nuestros frutos, me creo en el deber de aconsejar a aquellos, que en lo sucesivo, vendan a su debido tiempo el fruto destinado a la exportación. Siguiendo este procedimiento, se convencerán de que durante todo el año tendremos buenos precios y conseguiremos para nuestros frutos la nombradía que por su excelencia merecen. Si no siguen mi modesto consejo, la realidad les hará convencer de la razón que me asiste, pues no tardaremos en ver totalmente desairados nuestros frutos en el mercado, y mucho más ante la competencia extranjera.

Otras indicaciones que debe tener en cuenta el cosechero son las de coger el limón con tijeras, procurando esté limpio y seleccionar el tamaño mediano. De esta suerte las estaciones agrónomicas firmarán los certificados de buen estado del fruto, y los mercados nos honrarán con su preferencia.

La calidad natural de nuestro fruto le hace merecedor de codearse con el mejor del mundo; pero si el cosechero no pone de su parte todo lo preciso para conservar en el fruto aquella calidad, nada conseguiremos, y seremos víctimas de nuestra propia desidia.

¡Laboremos para que nuestro fruto sea el más apreciado del mundo!

F. PONS
Exportador

Para LA VOZ DE SÓLLER

Desde Santo Domingo

FRUTOS DEL PAIS

Precios exactos del día

- Café lavado superior (Embarque) los 50 kilos Pesos 12'50.
- Café lavado id. los 50 id. 10'50.
- id. consumo pueblo los 50 id. 7'50.
- Cacao embarque id. los 50 id. 2'75.
- Tabaco rama FF. id. los 50 id. 8'00.
- id. ido F id. los 50 id. 6'00.
- Arroz criollo consumo los 46 id. 3'75.
- id. extranjero de 1.ª clase los 46 id. 5'20.
- id. id. de 2 id. los 46 id. 4'10.
- Almidón yuca y guagica los 50 id. 3.
- Azúcar refinado los 46 id. 3'20.
- id. crema superior los 46 id. 2'70.
- id. Amarillo los 46 id. 2.
- Maiz del pais los 50 id. 1'25.
- Papas id. los 50 id. 2'25.
- id. extranjeras los 46 id. 3'00.
- Habichuelas coloradas pais los 50 id. 2'75.
- id. grano muy grande id. los 50 id. 3'25.
- id. blancas id. los 50 id. 2'60.
- Frijoles carita negra id. los 50 id. 2'25.
- Cera abejas id. los 50 id. 13'50.
- Miel id. id. los 1 id. 03.
- Lana vegetal id. los 50 id. 2'75.
- Cueros res salados id. hoy los 50 id. solo 4'00.
- id. dulces id. los 50 id. 5'75.
- Pieles cabra id. los 50 id. 9'00.
- Carbón vegetal id. Barril 25.
- Naranjas id. 1'80.
- Limones id. 2'00.
- Plátanos id. los 100 id. 60.
- Pinás id. las 100 (Pan de Azúcar) 4'00.
- Buniatos baárril de 200 libras 1'40.
- Yautia id. de 200 id. 1'75.
- Mani los 50 kilos 3'00.
- Pollos grandes uno 50.
- Pavos id. uno 80.
- Patos id. uno 60.
- Gallinas una 40.
- Huevos docena 15.
- Carne res libra de 16 onzas de 8 a 12 centavos.
- Carne puerco id. de 16 id. de 15 a 20 id.
- Pescados id de 16 id. de 5 a 20 id.
- La libra usual en el pais siempre 16 onzas.

Santo Domingo 1 de Junio de 1931.

J. M.

Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

A COBRAR

Retiros Obreros

En las oficinas de la CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS, Plaza de la Constitución, 19 y 20, se ha recibido la orden de pago del Fondo de Ahorro capitalizado de los obreros inscritos en el Retiro Obrero Obligatorio que a continuación se detallan:

D. Salvador Reynés Pérez, del patrono D. Antonio José Colom Casanovas; doña María Verd Vicens, del patrono Frontera y Puig; D. Juan Masot Porcel, del patrono D. Vicente Alcover Colom.

Dichos titulares pueden presentarse para el cobro en las mencionadas oficinas los días laborables de 9 a 12 y media y de 4 a 8; domingos de 9 a 12.

Libretas y subsidios

Ascenden a 109 las libretas de Ahorro que, hasta la fecha, han sido abiertas por la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, con el donativo de veinticinco pesetas, en concepto de imposición inicial, a favor de los niños y niñas que nacieron en Cataluña y Baleares el día 14 de Abril último, fecha de la proclamación de la República.

Corresponden de dicha cifra por razón de su naturaleza, a Barcelona - capital, 41; a Barcelona - provincia, 27, y a las provincias de Gerona, Baleares, Tarragona y Lérida, 13, 11, 9 y 8, respectivamente.

Además han sido bonificadas con subsidios de maternidad extraordinarios de cincuenta pesetas donativo de la propia CAJA 27 madres obreras con derecho al subsidio de maternidad del Estado, que dieron a luz en la fecha mencionada.

Dra. María Llabrés

Médica tocóloga por oposición de la Beneficencia municipal de Palma

Partos, enfermedades de la mujer y niños

VISITA: Todos los sábados de 4 a 6 en el local de la CRUZ ROJA de Sóller

PRUEBAS SON AMORES!!!

PAGUESE AL BENEFICIARIO de la póliza número 23.840 la cantidad de PESETAS 22.000 es lo que disponía no ha mucho LA EQUITATIVA en el caso de un accidente automovilístico de Ibiza.

El día 16 de Diciembre un señor en plena posesión de sus bienes, hizo efectivo el importe del 2.º plazo correspondiente a un seguro de PESETAS 11.000. A los pocos días de realizado haciendo el viaje de Sta. Eulalia a Ibiza el fatal accidente de automóvil ocasionó la muerte del asegurado. ¿Podía imaginarse tan cerca de un triste destino? No.

Desapareciendo la cabeza de familia puede crear una agustiosa situación económica, siendo tan fácil como es, una simple previsión! Piénselo Vd. bien y lleve a su hogar la tranquilidad absoluta, la protección garantida. Medite Vd. sobre el hecho aleccionado y verá la única tabla de salvación en el SEGURO VIDA que ofrece LA EQUITATIVA (Fundación Rosillo).

Consulte sobre otros ramos de seguro al Sub-Inspector de la Compañía en Sóller: Ramón Rullán, Calle de la República, n.º 11 (antes Príncipe) quien le informará sobre los detalles que Vd. desee.

NUEVO COLEGA

"Verdad y Justicia"

Con este título ha empezado a publicarse en la Capital un semanario bilingüe, que en su editorial de presentación, dice, entre otras cosas:

«En nombre de la Verdad y de la Justicia discutiremos lo que se lance contra el Santo Nombre de Dios y contra los Santos; que nuestra tierra ha de ser purificada de las blasfemias soeces que van manchándola. En lo más sagrado que hay para nosotros y para el número incontable de los que nos siguen; es lo más íntimo que se agita en nuestro ser; es lo que nos legaron con mayor orgullo nuestros padres; es mas nuestro que la sangre misma de nuestros mayores. «Dios y los Santos!» Romperemos lanzas cuantas sea menester, para que a una blasfemia se oponga una estrofa de alabanzas.

En nombre de la Verdad y de la Justicia saldremos por los fueros de la iglesia, tan calumniada en su historia y en sus objetivos, tan injustamente tratada en sus derechos incontestables. Defenderemos al Papa y a los Obispos contra la consigna terminante y persistente del comunismo ruso que predica explícitamente la calumnia, ya que es necesaria, para denigrar a los altos dignatarios de la Iglesia y a todo el clero. Demostraremos con la práctica que el acatamiento a los Poderes constituidos es tesis vieja de los que piensan a lo católico, tesis que no han de

enseñarnos los bisoños en sumisión y orden. Siembre en nosotros es algo consustancial. Siempre en nombre de la Verdad y de la Justicia procuraremos hacer luz en los pliegues tenebrosos forjados fuera de nuestra patria. Intentaremos que el pueblo tenga medios para formar juicio.»

Correspondemos al saludo que a la prensa dedica el semanario y le deseamos larga y próspera vida, estableciendo gustosamente el cambio.

JUAN RAYMOND SASTRE

Altas novedades
Precios limitados

San Elias, núm. 21-1.º - PALMA

En SÓLLER recibe encargos todos los domingos en su domicilio: Calle de Vives, 6

T. B. O.

10 CENTIMOS EJEMPLAR
De venta: Librería de Salvador Calatayud
Lune. 27 - SÓLLER

PAGINA LITERARIA

HEMOS ESCOGIDOS

MARIA LUZ

Te repito, Ricardo, que me dejes en paz. Pues no estoy para bromas. La que así hablaba era María Luz Morales, una chiquilla encantadora y alegre como cascabel, hasta hace unos meses que aquella sonrisa que la caracterizaba, se volvió taciturna y agresiva. Pero eso al empezar nuestra historia nos iba a dar un poco de miedo. Sentada junto a la chimenea, con un libro en sus manos, parece muy ensimismada en su lectura. Pero por poco observada se ve, si nos fijamos un poco, vemos que su pensamiento no está allí, y que transcurren diez o quince minutos sin que se mueva la hoja, como si la vista se hubiera detenido en una de aquellas líneas y quisiera salir adelante. Su primo Ricardo, un muchacho mayor que ella, criado en la misma casa y tratado como un hermano, a quien quiere y respeta, está sentado enfrente. Y mientras fuma un cigarrillo, no deja de contemplar aquel semáforo tan preocupado, que siempre rió sus bromas, y que ahora, no solamente le molestaba, sino que le obliga a que calle y la dejen en paz. Por fin, después de unos momentos de silencio, este se levanta. Y acercándose donosamente a María, le dice en un tono lleno de dulzura y cariño: —Vamos a ver, primita. ¿Qué es lo que ocurre a la reina de esta casa, que hace unas semanas nos priva de sus risas para convertirse en una personita triste e interesante? Yo he sido siempre para ti un hermano a quien confiabas tus secretos. Así, pues, confíame tus confesiones conmigo a ver si yo puedo poner remedio a tus males. —Ricardo, ¿es que tú no sabes, como todos en el mundo, que yo estoy en relaciones con Luis Gómez-Andrada, que lo quiero, y que mis padres se oponen a estas relaciones tratándome únicamente en que no igualase en clases? ¿Como si para quererse dos personas hubiera necesidad de buscar el origen de sus antepasados, para ver si los apellidos igualan en alcurnia! Porque, si no es así, aquellos que ya no existen—y que seguramente en el otro mundo ya no se preocupan de nosotros—tienen que interponerse en la felicidad de dos seres que para nada se acuerdan de ellos, y que fundan su cariño en algo más grande y más elevado que la alcurnia que ellos tuvieran y que para nada necesitamos. María Luz estaba hermosísima, en su juventud, por aquella defensa que de sí misma había hecho. Se había puesto roja; sus ojos despedían una luz vivísima y miraban fijamente los de su primo, queriendo que en ellos el efecto que sus palabras habían causado. Pero con gran asombro vió que este personaje impasible mirándola con una sonrisa de compasión burlona. Después se acercó a ella y le dijo con la mayor naturalidad: —Por qué os pondreis tan interesantes cuando defendeis algo que os interesa? —Te advierto, Ricardo, que te estoy hablando muy en serio.

—Ya me lo figuro, Mari. Y en el mismo tono quería contestarte yo si no temiera que te enfadases. Tú no sabes lo difícil que es convencer a una mujer de que está equivocada en su manera de pensar, cuando se trata de amores. La mujer es más sensible que nosotros, más dulce, pero más fuerte, muchísimo más. Y así como el hombre, por fuerte que sea, cede ante la voluntad de una mujer, ésta, por el contrario, la más débil, aun que nos parezca más insignificante, no retrocede ante la voluntad de nadie cuando ella tiene una idea que cree la más firme de todas. Y en este momento, primita, me encuentro ante un caso así. —¿De manera que tú también me crees equivocada? —Pero por completo, Mari. Hace un momento me decía no sé cuantas cosas de nuestros antepasados y de nuestros apellidos, como si unos u otros te estorbaban para nada. —Si no me estorban ¿por qué esa oposición de mis padres diciendo que Luis no es el hombre que a mí me corresponde? ¿Acaso no es un muchacho rico, elegante y con buena carrera? Se diferencia de nosotros únicamente en eso: en que él es de origen humilde, mientras yo soy de una familia linajuda. Y por esto dice mamá que no puede consentir nuestras relaciones. —No es por eso, Mari. Tú me has dicho antes, que vosotros fundabais vuestro cariño en algo más grande y más elevado por que tiene un alma verdaderamente delicada y sensible. Pero Luis, no. Y esta es la causa de la oposición de tus padres. Superficialmente sois iguales, pero vuestras almas son completamente distintas. El te quiere a su manera, ve que eres bonita y buena y le parece el complemento para terminar de adornar su casa. Si llegaras a casarte te rodearía de comodidades, de lujos. Pero te faltaría lo principal: esos detalles de delicadeza y cariño a que tú estás acostumbrada y que él desconoce por completo. —Ricardo, si en apariencia somos lo mismo y sólo son nuestras costumbres las que se diferencian, ¿por qué no he de procurar con mi conducta y paciencia hacerlo como soy yo? ¿Sabes lo que te digo? Que ahora, menos que nunca, desisto de casarme con Luis y que tú tienes que ayudarme si es cierto, como dices, que te apena verme triste. Quizá tengas un poquito de razón al decir que nuestras almas son distintas, pero esa no es causa para separar nuestro cariño. Luis es un niño grande al que hay que educar. Y si yo—como vosotros creéis—soy superior a él en sentimientos y costumbres, precisamente por eso en vez de abandonar lo debo procurar traerlo hacia mí, para que con mi ejemplo haga de él otro hombre. Si me ayudas te prometo que volverá la risa a mis labios... Y desde mañana volverás a tener flores en tu cuarto, que yo había olvidado desde hace unas semanas. ¿Te conviene el trato? —Tú lo quieres, sea. Que nunca tenga que decir que el primo Ricardo te abandonó. Yo se que triunfaremos y que te casarás con Luis. ¡Dios quiera que nunca tenga que arrepentirme de haberte ayudado!

Hán transcurrido dos años. La señorita de Morales es hoy la señora de Gómez-Andrada. Cerca de una mesita de té, Mari estaba recostada en un sillón japonés. Con frecuencia se distraía para echar una mirada al paisaje, donde los tonos fuertes del sol de primavera se iban tornando rosáceos al acercarse el crepúsculo. Atisba detras de los cristales la llegada de Luis. Y mientras se acerca, piensa con gran satisfacción cómo se habían equivocado todos, cuando le dijeron que su marido y ella no llegarían nunca a comprenderse. Era cierto, sí, que en los primeros meses de su matrimonio había sido brusco, pero ella con suavidad y cariño le había cambiado. Y ahora sus dos almas eran completamente iguales. Aquella mañana Luis le había regalado un precioso collar de perlas. Cuando fué a darle las gracias, él le dijo: —No tienen valor ninguno. Son una pequeña recompensa en pago a lo que tú me has dado, que vale más que todas las perlas del mundo. Mira. Perdona mis groserías de algunas veces, pues yo lo hacía por costumbre, sin querer mortificarte. Me habian educado mal y no sabia ser de otra manera. Te quería mucho, pero a mi modo. Ahora comprendo que te quiero mucho más, porque tú con tus mimos y cariño, me has dado a conocer esas dulzuras que tiene la vida del hogar, y que yo por completo desconocía. Es un poquito amargo confesarlo, pero a ti, a mi mujercita, debo decirselo todo. Mis padres no han sabido educarme. El hombre es el que forma el corazón del niño. El es el responsable de lo que éste sea el día de mañana. Y a mi me hicieron... ya sabes cómo; Trabajador, sí; con mucho apego al dinero, y enseñándome a guardar las pesetas. Pero nunca se ocuparon de educar mi alma. Creían que con llevarme a un buen colegio era suficiente. Y necesitaba algo más: dulzura y cariño en el trato íntimo del hogar y procurar hacerme sentir esos mil detalles que superficialmente no tienen importancia—sobre todo para los hombres de negocios—pero que el corazón del niño tanto agradece. Y yo nunca he sentido esas dulzuras. Recuerdo, cuando era chico, que al llegar Navidad, todos mis compañeros les mandaban cartas de felicitación a sus padres. Al día siguiente todos contaban el cariño con que habían sido recibidas, y el regalo que como premio a su atención habían dado a cada uno. Yo también mandé, dos años sólo la mía... ¡Para que más, si ninguna de las dos veces se leyó! ¡Siempre la misma contestación: "más libros, más libros y menos sandeces, que para nada sirven"! Para mí no hubo regalo. No se daban cuenta de que mi corazón sufría dos veces; primero, al ver el desprecio, y después al ver a los compañeros. Todos, hasta el más pobre, podía enseñar su regalo, menos yo. Habían roto la ilusión del niño y mi alma lloraba. Después, según fui creciendo, la misma indiferencia. Yo, dentro de mi casa, no supe nunca lo que era hablarme con cariño. Siempre el mismo tema: negocios, estudios, dinero... y nada más. Yo no supe nunca lo que era ir con mi padre a ningún sitio. "Los chicos estorban"—me decía siempre. —Y así llegué a mayor y era yo el que no quería ir con él. Me había acostumbrado mal, no había sabido educarme, y luego era él que me estorbaba a mí.

—¿Ves, Mari, como yo no soy culpable de brusquedades y falta de atenciones para con los míos? Cuando nos casamos, yo creí que era una continuación de la casa de mis padres. Me pareció que con rodearte de comodidades era suficiente. Pero con gran alegría he visto que me habia equivocado. Tú me has enseñado como se trata a los niños y a los hombres. Me has mimado como nunca lo habian hecho, y con tu dulzura, sin yo querer, has ido cambiando mi alma. La has enseñado a sentir. Y es tan feliz en esta vida que se ha descubierto ante ella, que no deseo más que una cosa, Mari: que nazca nuestro hijo para demostrarte lo bien que he aprendido la lección, y veas cómo lo educó, con que solicitud y cariño. Yo le enseñaré lo que no supe hasta hace poco, porque no supieron enseñármelo. Pero que gracias a ti he aprendido. —¿Qué feliz era María Luz, recordando esta confesión de su marido! Por algo dijo ella al primo Ricardo que Luis era un niño grande al que había que educar. Y ahora podía decir orgullosa que no solamente lo había educado sino que había hecho de él un verdadero hombre. Y sin embargo tenía otra preocupación... ¿Sabría educar igual al hijo que esperaba?

Pepita MARTÍNEZ

Notas bibliográficas

CARMITA
por Laura Cortinas
Novela publicada en la Colección de LA NOVELA ROSA núm. 178.
Un volumen en rústica, 1'50 pesetas.
Editorial Juventud, S. A.—Calle Provenza 216.—Barcelona.

Un alma ingenua, blanca, purísima, vestida de ilusiones elaboradas en el crisol de una imaginación generosa que las convierte en realidades, anima la figura interesante de Carmita, protagonista del exquisito libro de este nombre. Emprende la difícil jornada de la vida, alegre y desenvuelta, con esa simpática desenvoltura de la inexperiencia, equipada, la linda muchacha, con una gran reserva de fe y bondad, naturales derivaciones de la cuidada educación que ha formado su estructura espiritual. Lanzada a la vida de la alta sociedad, el cambio brusco aviva y realza sus facultades perceptivas ante los esplendores decorativos de su mundo, entregando su alma, leal y abiertamente, a aquellas ficciones que Carmita recoge como verdades adorables, abandonándose a la lógica peligrosa del corazón. La pluma de Laura Cortinas, con una agilidad y maestría muy suyas, va presentando las complicaciones de la existencia cebándose en el destino de Carmita los cambiantes de un tremendo conflicto pasional que combate, la animosa joven, con las fuerzas morales que formaron su espíritu y se traducen en una admirable resignación y en el máximo sacrificio que puede realizar una mujer. "Carmita" significa una joya literaria más en la colección de la popularísima "Novela Rosa".

LA NOVIA QUE SE ESCAPÓ
por Berta Ruck
Novela publicada en la colección LA NOVELA ROSA con el número 179.
Un volumen en rústica, 1'50 pesetas.
Editorial Juventud, S. A.—Calle Provenza, 216.—Barcelona

A Berta Ruck no le abandona nunca esa fina sensibilidad de mujer con que

prestigia todas sus producciones. Pocas escritoras como ella revelan con tan singular gracia ese encanto femenino que es como el plácido discurrir de un salterio de puras aguas. Y no es que esta escritora rehuya lo que de dramático y triste tenga la vida, porque en ese caso ya no merecería el comentario de la pública opinión. Por el contrario, el dolor la hierde y la atormenta con sus afiladas aristas, pero mujer ante todo, posee blanca mano para la herida y en vez de emponzoñarla, la dulcifica con su femenino cuidado. Este es el envidiado y principal encanto de esta autora mimada por todos los públicos. No hay página en sus libros que no aliente este sentimiento de honda femineidad. En "La novia que se escapó", libro de donosura y gracia, hace gala de conocer el corazón humano a través de unos lances originalísimos que podían haber acabado en tragedia, pero que toman otros derroteros más suaves y no por ello menos aleccionadores. Es un alegato irrefutable de que no hay que malograr el anhelo más generoso del alma: el amor. Berta Ruck, que ama a sus personajes, no ha querido matar a la heroína de esta obra, pero con ella ha sentido todo el dolor de las inclinaciones forzadas y protesta de ciertos prejuicios y durezas de la sociedad que, se aborran muchos disgusto, si de ella no se hubiera alejado la blandura del sentimiento que acerca a las criaturas y hace la vida más amable y llevadera.

EL CRISOL DE LAS ALMAS
por José M.^a Francés
Novela n.º 15 de la COLECCIÓN POPULAR REGINA, 1'50 ptas. ejemplar.—Editores Ribas y Ferrer, Muntaner, 65, Barcelona.

EL CRISOL DE LAS ALMAS no es una novela puramente imaginativa. Su trazado y sus episodios se han tomado del natural y el autor los ofrece como fruto de su observación directa. No son, pues, sus personajes encantadores maniqués, sino seres de carne y hueso, con los cuales convivimos a diario y forman esa densa multitud de las grandes ciudades. No quiere esto decir que en momento alguno aparezcan desabridos o procaces, antes bien, sinceros y humanos. Aurora es un tipo de mujer excepcional que llena con su reflejo estelar todas las páginas de la obra. Su serenidad y su nobleza contrastan con el ambiente que la rodea. El amor hace presa en su corazón y las flaquezas y vacilaciones del hombre amado dan lugar a que el idilio se oriente por insospechados derroteros, sin que en momento alguno la adversidad, ni el desengaño, consigan vencer el temple privilegiado de la mujer augusta que es Aurora. Toda ella es grandeza, virtud, elevación. En vano lucha Federico, nacido en una esfera muy inferior a la suya, por alcanzar su altura espiritual. Las dudas, los tormentos las vicisitudes del voluble galán, descritos de mano maestra, contribuyen a dar mayor realce a la excelencia de su adorada. Sin baseamientos de estilo ni situaciones falsas, EL CRISOL DE LAS ALMAS cumple a maravilla su cometido de glorificar el heroísmo que cabe en un corazón de mujer. No dudamos que las lectoras de la COLECCIÓN POPULAR REGINA acogerán con gusto esta interesante novela y la clasificarán entre sus favoritas.

Boletín de LA VOZ DE SÓLLER.—29

Como maté a mi hijo
POR PIERRE L'ERMITE
Traducido expresamente para LA VOZ DE SOLLER

—¿Vd. cree?...
—Yo no creo... Escuche bien, Lolita...
—En tal caso, si Vd. está seguro, volví esta noche. ¿Es a las ocho...?
—Sí, y se la acompañará después.
—¿Vd.?...
—Juzgo yo que prefiere que sea él...
—Lolita se marchó riendo.
—Una vez solo, arremangados sus brazos, ante la marmita, el tío tomó el control y apenas hubo terminado de poner los cuatro cartas de la tra sospecho... cuando Domingo, avisado por Lolita, llegó corriendo.
—¿Hay correo para mí?
—Sí, querido... mira, ahí tienes el paquete.
—También, en esta ocasión, Domingo me encontró ninguna de las cartas que esperaba... No obstante su propósito de

callar, exclamó con gesto despechado... —Todavía nada del capellán, ni de los Marmousets!... Y esto no deja de ser muy extraño!
El tío le miró, enrojecido, con el cucharón en la mano: —¡Tú eres un ser curioso a todo trapo!... Te lo repito: ¿por qué quieres que ese cura te escriba? Ahora se divierte y solaza merced a tu dinero y al de tu mamá. Los asuntos serios... para otro día! Ahora, tocan a divertirse. Tal vez haya entregado al criado un gran cesto para echar en él toda la correspondencia... De regreso, ya habrá ocasión de leerla... En el fondo, yo comprendo bien a este hombre!... —Pues yo no lo comprendo!
—Tú eres joven!... Pero... ¿quieres probar mi «bullabés»... Me parece que no está todavía en su punto.
Y como Domingo permanecía en silencio, con los ojos distraídos, el tío sintióse muy molestado de su actitud indiferente. —¿Qué diablos! Envíale a pasear a tu capellán!... Ah! si era yo!... Si, si era yo!... Pero... me parece oír a Lolita que te llama!... Esto ya será más interesante... En efecto, Lolita le llamaba.
Domingo salió; el tío le siguió con la mirada, vióle empujar al agua su yola blanca y negra, ayudar a Lolita a embarcarse y doblar la punta de Souzeauz en

la dirección del campo de tennis de Ker-Mimie.
Entonces tranquilo ya, retiró del fuego la gruesa marmita, se sentó cómodamente y abrió la primera carta, que era del Rdo. Sr. Firmin.
«MI QUERIDO DOMINGO.
Vd. no debe de recibir mis cartas, ya que tan injustos reproches me dirige! Es el caso que cada semana—se entera Vd.—cada semana le he escrito, y con todo mi corazón de amigo y sacerdote.
¿Será más afortunada esta carta?
Yo espero que, después de haberse extraviado todas las otras, en una hermosa mañana, encontrarán el camino de Noirmoutier y llegarán todas juntas a sus manos, para probarle que su director y amigo no le ha olvidado. Bien sabe Vd. que tal cosa es imposible!
Yo, olvidarle a Vd?... Vamos! que esto sería ya pasarse de la raya!
Ha tenido Vd. demasiado fe en mí para que yo le abandone a su peligroso destino de "joven rico".
El día de nuestra separación, quiso Vd. confiarme—cosa que ya presentía—que quizás la vocación sacerdotal o religiosa iba apuntando en su alma.
Estas son confidencias que necesariamente crean lazos, y también deberes. Pues al fin y al cabo, yo soy sacerdote precisamente para escucharle a Vd. y ayudarle como pueda a encontrar su camino hacia el porvenir.
Me dice y me repite Vd. en sus dos últi-

mas cartas que el sacerdocio le atrae y le espanta.
Traduce Vd. la impresión que los sacerdotes todos experimentamos. San Vicente de Paúl decía: "Si hubiera sabido lo que era ser sacerdote, nunca me hubiere dejado imponer las manos!..."
Pero fíjese que Dios ha puesto detrás de nosotros, en el cruce de los caminos de la vida y en los días de las promesas solemnes que nos atan para siempre, una suerte de poder misterioso que nos empuja hacia adelante. Es así como uno sienta plaza de soldado, que uno se casa... o se hace sacerdote.
Hay sin embargo una diferencia: que las dos vocaciones primeras os hacen caminar por los anchos caminos trillados por donde anda la mayoría de los hombres; mientras que el sacerdocio es un camino, una vía de excepción, especial, y precisamente por esto exige un examen más reposado y maduro de las causas que a él nos conducen. Por lo que atañe a mi vida personal, yo no he hecho jamás lo que he querido. He hecho precisamente lo que no quería hacer.
De joven, soñé con Saint-Cyr y con la Escuela Politécnica. Al ver de nuevo a mis antiguos camaradas, en el patio del colegio, con el airoso penacho de plumas en la cabeza, yo me decía: "Dentro de dos años, tú serás como uno de ellos". En la sala de visitas, viendo a las hermanas de mis amigos, pensaba a veces: "Dentro de algunos años, tal vez esta será mi mujer!..."
Pero, después de mis exámenes, escupí sangre, tuve calentura todas las noches...

El doctor, al auscultarme, hizo una mueca que sorprendí en el espejo... La noche de ese día, rompí el cristal de la puerta de la enfermería para ir a leer mi diagnóstico en el registro del enfermero, y vi allí mi condenación a muerte.
Uno de mis amigos hacia sus estudios de medicina en el Hospital, fui a encontrarle y le dije: "Cuando un muchacho de veinte años tiene calentura cada tarde... y suda de noche... y escupe sangre...
Y no me dejó concluir.
—Está perdido, me dijo. Y a propósito, ven y verás en la sala de disección los pulmones del "27", que era un enfermo que se encontraba exactamente en el mismo caso que el que tú me propones.
Bajamos juntos, cruzamos con el guardia de la sala y le dije:
—¿Has preparado los pulmones del "27"?
—Sí, están en el agua...
En efecto, vi los pulmones de ese "27", y el interno me fué explicando como su propietario tenía fiebre cada tarde, sudaba durante la noche y escupía sangre...
Al día siguiente, después de cerrar mis libros de matemáticas, escribí al superior del Seminario de Issy, para suplicarle que se dignara admitirme en él mismo.
Para mis adentros, entraba yo en el Seminario para prepararme a bien morir. Durante dos años, fuí escribiendo mi diario de tuberculoso... "Voy de mal en peor!... Tengo la impresión de que el segun-

(Continuará)

NARANJAS Y MANDARINAS FRUTAS Y LEGUMBRES PRIMICIAS

F. MAYOL & FRÈRES BOUFARIK --- Alger

Especialidad actual en TOMATES REDONDAS

Antes de pasar sus pedidos, consulten a su casa

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA

MAYOL. . Boufarik
MAYOL. . Zeralda
MAYOL. . Birkadem
MAYOL. . Fort de L'Eau
MAYOL. . St. Chamond
MAYOL. . Chavanay
MAYOL. . Cavailon
ORANGERIES. Marseille

TELEFONOS

BOUFARIK 1 - 11
ZERALDA 0 - 06
BIRKADEM 0 - 82
FORT DE L'EAU 0 - 39
ST. CHAMOND 2 - 65
CHAVANAY 0 - 13
CAVAILLON 1 - 48
MARSEILLE 87 - 54

Diariamente Correos rápidos de ALGER para MARSELLA en un día de travesía.

Crónica Deportiva

FÚTBOL

Sóller F. C., 4.—C. D. Arrabal, 1

A beneficio de una deplorada familia que víctima de una intoxicación ha visto morir a dos de sus hijos, el domingo se celebró un partido de fútbol en el Camp d'en Mayol entre el notable equipo titular del "Arrabal", de Palma campeón del Torneo de clubs modestos y el primer once del "Sóller".

Fue una lástima que el viento que sopló durante todo el día con gran furia restara concurrencia al partido, pues si bien asistió una concurrencia bastante numerosa, hubiera sido mayor de haber acompañado el tiempo, teniendo en cuenta el fin benéfico del partido.

Arbitrando el Sr. Fontanet, los equipos se alinearon en esta forma:

"Arrabal": Ramón, Lopez, Terrades, Salas Tugores, Compañy, Martorell, Garcia, Vicens, Gonzales, Sabater.

"Sóller": Galmes, Socías, Reus, Tomás, Rosselló, Darder, Castañer, Serra, Mateu, Suau, Arcas.

En la primera parte el "Sóller" jugó con el viento a favor. Al minuto de juego se produce el primer momento de apuro, a consecuencia de un tiro de Arcas que rebotó en el mismo ángulo, saliendo el balón a kic.

A los cinco minutos de juego se marcó el primer tanto a favor del "Sóller" hubo una serie de pases entre Suau y Arcas cediendo este último el balón a Mateu que sin preparación envió un tiro formidable que entró en el marco rozando el travesaño.

Poco después en un bien llevado avance de los azul grana el exterior derecha envió un chut bombeado a la meta de Galmes entrando el balón a la red por un ángulo; fué el empate.

Antes del descanso Suau, después de driblar a varios adversarios chutó raso y muy cruzado consiguiendo el segundo tanto para su equipo, llegándose al descanso con dicho resultado.

En la segunda parte el "Arrabal" con el viento a favor presionó la meta sollerense dando ocasión a Galmés de efectuar con valentía y acierto, varias excelentes paradas para alejar el peligro de su marco.

Ramón también se lució parando sendos remates de Serra, Mateu y Suau.

En un avance de Serra un defensa azul grana incurrió en manos dentro del área

Mateu efectuó el saque del "penalty", marcando el tercer tanto.

El cuarto goal del "Sóller" fué conseguido por Mateu de un chut cruzadísimo, coronando un buen avance de la línea delantera.

Con la victoria del "Sóller" por 4 a 1 terminó este partido.

El encuentro, a pesar de las condiciones poco favorables del tiempo, resultó bastante interesante, y muy competido. El dominio fué repartido, habiéndolo ejercido en la primera parte el "Sóller" y en la segunda el "Arrabal", o sea cuando tuvieron cada uno el viento a favor.

El club visitante causó muy buena impresión, por ser juego de combinación y el conjunto del equipo, figurando en él jugadores ya conocidos en ésta como Ramón, Tugores y Garcia y algún otro.

El "Sóller" sin llegar a jugar un partido excelente venció por un margen de goals que pudo dejar satisfechos a sus "supporters", continuando así la serie de victorias que desde hace unos meses viene consiguiendo y que solo se ha visto interrumpido por su empate reciente con el juvenil del "Mallorca".

La línea atacante del "Sóller", con su actual formación o con la inclusión de Mayol, creemos será muy temible a medida que sus componentes vayan adquiriendo penetración entre sí, por las condiciones perforadoras que tienen estos jugadores.

El arbitraje del Sr. Fontanet fué acertado.

Según liquidación que nos envía la S. Deportiva S. del partido benéfico del domingo último, resulta un saldo a favor de la familia intoxicada, de 47'20 ptas. cuya cantidad les ha sido entregada.

El Athlétic de Bilbao, campeón de España

El domingo último, en Madrid, campo de Chamartin, se jugó el partido final del campeonato de España, entre los clubs finalistas del mismo. "Athlétic" Club de Sevilla y "Athlétic" Club de Bilbao.

El partido que resultó muy interesante, terminó con la victoria del "Athlétic" por 3 a 1.

En la primera parte el "Athlétic" marcó dos goals por mediación de Chiari. En el segundo tiempo marcó otro goal el "Athlétic" por mediación de Bata, y Sans se apuntó e del "Betis".

El "Athlétic" ha reonvado este año su título de campeón que ya consiguió el año

último. Además de este título el club de Bilbao ostenta esta temporada los campeonatos de Liga y de Vizcaya, lo que demuestra la valía del team vizcaíno que obtiene por décima sexta vez el título máximo del fútbol español.

Próximos partidos del Sóller F. C.

Mañana y el domingo 5 de Julio próximo la S. D. S. los deja libres dando descanso a sus jugadores.

Para los días 12 y 19 de Julio, el club sollerense gestiona la venida del "Baleares" y del "España" de Palma, para ofrecer dos partidos de calidad a los aficionados sollerenses.

El día 25, el Sóller tiene que desplazarse a la Puebla, con motivo de la fiesta patronal de dicho pueblo, devolviendo al Rapid

la visita que este club le hizo el día de la Feria.

Interesantes partidos en Palma para mañana y lunes

Mañana día 28 y el lunes día 29, en el campo de Buenos Aires, se jugarán dos interesantes partidos entre el equipo titular del Mallorca, campeón de Baleares y una selección catalana que se desplaza con el nombre de M. S. de Sans.

Forman el conjunto catalán los siguientes jugadores: Cabo—Portes (Barcelona) Moliné (Español)—Berolí (Español) Solé (Español) Obiols (Europa)—Torredelfort (Valencia) Costa-Edelmiro (Español) Parera (Júpiter) Juvé (Español). Suplentes Ramonzuelo y Castro (Badalona).

Son internacionales los jugadores Portes Solé y Obiols y han sido seleccionados del equipo de Cataluña, Juvé Cabo y Edelmiro.

coincidencia de diversos partidos de derecho base común de todos que queda concretada en las siguientes grandes bases:

Defensa y afirmación de los derechos del Catolicismo.

Defensa y afirmación del orden, de la familia y de la propiedad.

Defensa y afirmación de los principios autonómicos y regionalistas de nuestras islas para que cada una de ellas pueda desenvolverse y reforzar la propia personalidad.

Defensa y afirmación de la democracia y de los procedimientos jurídicos, única garantía de los ciudadanos contra las tiranías que si hasta ahora pudieron ser calificadas injustamente de derecha no dejarán de ser tiranías si vienen de la izquierda.

Arraigadísimas están en la conciencia de los balearicos esas directrices fundamentales. Ellas son nuestra tradición en perpetuo desenvolvimiento según las exigencias de los años y las transformaciones de la vida. Cada siglo necesita su propia filosofía, pero las grandes verdades nunca cambian. El cristianismo comenzó con Cristo y acabará el día que acabe el mundo, y en todos los tiempos, no solo se ha amoldado temporal a las transformaciones humanas sino que hasta ahora ha sido su más fuerte propulsor. El acabó con la esclavitud y acabará con las injusticias sociales, pero no con obras de sangre sino con obras de paz, de la paz que ha sido siempre su brazo.

De tal manera informa el cristianismo el pensamiento de todo el mundo, que aun los partidos más revolucionarios y extremos no pueden fundar sus reivindicaciones sino es sobre nuestros principios que adulteran y desvían y a veces ejecutan con reprochables violencias. Catolicismo, orden, familia, propiedad, democracia, autonomía y libertad en su verdadero concepto, son la bandera que las Islas Baleares deben llevar a la República. Todos los votos son necesarios. Cada voto no emitido es la credencial de una cobardía, de un abandono de cuando llevamos entrañizado en el alma. Cada voto perdido es un voto ganado por nuestros contrarios. La responsabilidad es inmensa y nadie, repetimos, esta exento de ella. De ejercicio de nuestros derechos depende únicamente el triunfo del pensamiento de las derechas balearicas cuya representación en la Asamblea Constituyente os pedimos.

José Socías. José M.ª Ruiz Manent. Bartolomé Fons.

(Termina en la pág. 6)

DE POLITICA

Noticias generales

Los candidatos a Diputados

Esta provincia elige siete Diputados, y entre los distintos partidos balearicos se presentan trece. Estos son:

Candidatura republicano-socialista

D. Gabriel Alomar Villalonga.
D. Francisco Juliá Perelló.
D. Alejandro Jaime Rosselló.
D. Teodoro Canet Menéndez.
D. Manuel Azaña Diaz.

Candidatura Republicana de Centro

D. Juan March Ordinas.
D. Luis Alemany Pujol.
D. Pedro Matutes Noguera.

Candidatura de Concentración Republicana

D. Antonio Pou Reus.

Candidatura de elementos de derecha

(Integrada por derecha Social, conservadores, republicanos de derecha, Regionalistas, autonomistas e integristas.

D. José Socías Gradoli.
D. José Maria Ruiz Manent.
D. Bartolomé Fons Jofre de Villegas.
D. Carlos Román Ferrer.

A los electores de las Baleares

Con este título se ha publicado el siguiente manifiesto:

"Después de la trascendencia enorme que para España tuvo la transformación de la República, ni ha venido ni vendrá durante muchos años ocasión más trascendental que la de las elecciones para la Asamblea Constituyente. El 14 de Abril de 1931 nació el nuevo régimen, ansioso de vida, lleno de decisión y de voluntad, pero falto de forma. El 28 de Junio de 1931 comenzó el periodo decisivo en que la forma ha de ser establecida y perfeccionada. Los diputados triunfantes determinarán en la Asamblea las líneas definitivas de la que ha de ser la Constitución; ellos tendrán el pleno poder; pero los ciudadanos electores serán quien a su vez determinen los fundamentos de sus deseos constitucionales, sobre los cuales los representantes de todo el pueblo habrán de edificar el nuevo Estado. Nadie que no haya contribuido con el cumplimiento de sus deberes de ciudadanía a la formación de la nueva España podrá quejarse de los mandatos de la nueva Constitución. Esta será fiel espejo de la voluntad que manifieste el cuerpo electoral de España.

En estas para todos gravísimas circunstancias nos dirigimos a los electores de Baleares para que apoyen nuestro programa,

CRONICA GENERAL

Labor Municipal

Decíamos en nuestro último número que el fin primordial de todo Ayuntamiento era hacer buena labor administrativa, y que los cuantos se aparten de esta finalidad se desviarán de su verdadera ruta y faltarán, a sabiendas, a su deber.

Esta semana nos es dable recoger de la última reunión del Ayuntamiento unas notas simpáticas, que deseamos resaltar, por demostrar un espíritu de reacción en el sentido de la buena labor municipal.

En primer lugar merece plácemes la propuesta del concejal D. Francisco Forteza referente a poner de nuevo sobre el tapete el problema de las aguas, que yace dormido desde hace tiempo.

Esta cuestión es de primordial interés para la población, y mucho más para esas barriadas, donde el vecindario carece de agua y para proveerse de ella tienen que andar grandes distancias.

El Sr. Forteza, persona indicada para impulsar el proyecto, no debe descuidarlo, si no seguir con la energía en el peculiar hasta dejarlo en vías de realización.

El concejal D. Ramón Pastor Arbona, estuvo acertadísimo al proponer la instalación de dos casetas públicas de baños, en la playa del Puerto de esta ciudad. Es esta una necesidad que siempre se ha sentido en esta población, donde, quien no posea caseta particular, debe desvestirse al aire libre, lo que resulta verdaderamente incómodo.

Igualmente es de alabar el ruego dirigido por D. José Serra Pastor al Sr. Alcalde, de que se dedique al archivo municipal un cuidado mayor que el que se le ha tenido hasta hoy, en que su estado de abandono es deplorable.

No hay que abandonar no, por cosas baladíes, los asuntos de interés primordial. Poco a poco, hay que ir haciendo buenas obras, aportando cada uno su granito de arena a fin de conseguir para esta ciudad los máximos beneficios.

El problema de las aguas es la primera obra a cuya solución se ofrece al nuevo Ayuntamiento. Si todos lo toman con cariño, en breve veremos realidad lo que hasta hoy muchos han calificado de sueño.

Verbena

Con motivo de celebrarse el lunes la fiesta de San Pedro en el Puerto de Sóller, la Verbena que debía tener lugar dicho día en el Restaurant Marisol se celebrará mañana noche.

El acto dará principio a las nueve. Habrá servicio extraordinario de tranvías hasta después de terminada la verbena.

En el Restaurant Marisol se despacharán refrescos a precios módicos. La entrada será libre. Con motivo de la verbena, las terrazas del Marisol han sido artísticamente adornadas con guirnaldas de papel y banderitas de colores, habiéndose instalado también una completa y vistosa iluminación. El conjunto ofrece gratisimo efecto.

Exámenes

En nuestra última edición dejamos de anotar que los alumnos de los Hnos. de las E.E. CC. habían aprobado todas las asignaturas presentadas, tanto en el Instituto como en la Escuela de Comercio, y con excelentes calificaciones.

Como nuestra reseña podía dar lugar a falsas interpretaciones nos hacemos un gusto ratificarla felicitando de nuevo a los Hermanos, a los alumnos y a sus distinguidas familias.

Nota agrícola

Los precios que durante esta semana han regido en el mercado, son los siguientes: Limones, a 30 ptas. carga, pero sin demanda pues su exportación está paralizada.

Naranjas a 40 y 50 ptas. la carga. Albaricoques, 12 pts. los 40 kilos. Peras de Agua, a 20 y 30 ptas. el quintal de 40 kg.

Nueva Sociedad

Se nos notifica: "En breve se formará en esta ciudad una sociedad de obreros del ramo de Gas y Electricidad, con el fin de mejorar un poco la situación del gremio. En caso de no haber número suficiente, nos asociáramos a la sociedad de Palma."

La COMISIÓN

Para la temporada de verano

La Compañía del Ferrocarril de Sóller, siguiendo su acertada costumbre, ha establecido para la temporada de verano que empezará el día 1.º de Julio próximo, los siguientes abonos:

De Sóller a la Torre: 50 viajes, 8 ptas.— 100 viajes, 21.
De Sóller al Puerto: 50 viajes, 11 ptas.— 100 viajes, 21.

En pro de la familia intoxicada

Lista de donativos recaudados en el Circolo Liberal de derecha republicana (antes Centro Maurista):

	Pesetas
D. Pedro J. Castañer Ozonas	15'00
" Miguel Bernat Bernat	5'00
" Francisco Bernat Ferrer	10'00
" Antonio Colom Casanovas	10'00
" F. López, Conserje	5'00
" Juan Magraner	5'00
" José Suau	10'00
" Bartolomé Pastor	5'00
" Tomás Campins	5'00
" Jaime Casanovas	5'00
" Juan Forteza Rey	5'00
" Pedro Colom Sancho	10'00
Un Señor	2'00
D. José Morell	5'00
" José Ripoll Arbona	25'00
" José Roselló	1'00
" José M.ª Puig	10'00
" Juan Lladó	2'00
Total	145'00

Turismo

Durante la presente semana han visitado esta ciudad las excursiones siguientes:

Día 25, vinieron 90 turistas alemanes llegados a Palma en el vapor "Njasse". Comieron en el Restaurant "Marisol".

El día 26, nos visitaron 170 turistas ingleses, llegados a Palma en el vapor "Viceroy of India". Comieron en el Hotel del Ferrocarril.

El mismo día llegaron a esta 90 turistas de nacionalidad alemana, quienes crucieron de Palma donde habían llegado en el vapor "Wagoni". Comieron en el "Hotel Marisol".

Los excursionistas se marcharon satisfechos de las bellezas que encierra esta ciudad y del esmerado servicio de los acreditados hoteles donde comieron.

Del «Cine Victoria»

Se nos comunica, para que le demos publicidad, que la Audiencia territorial de esta Provincia, confirmó la sentencia del Juzgado de 1.ª Instancia a favor de D. Pablo Mora Alcover, propietario del "Cine Victoria", fallando en consecuencia contra la actual Empresa.

Agencia mortuoria

El propietario de esta Agencia, D. Juan Far, nos comunica haberse trasladado en la casa n.º 24, 1.º de la calle de Palou, donde queda a la disposición del público que necesite de sus servicios.

El «Cine Nuevo»

La película sonora *Galas de la Paramount* hizo que fuera numerosa la concurrencia que el sábado y domingo últimos se congregó en este favorecido local, tanto que la empresa se ha visto obligada a adquirir nuevas partidas de sillas por resultar insuficientes las que se tenían.

El film resultó muy del agrado del público alabándose la variedad y arte indiscutible del mismo.

El resto del programa consistente en una *Revista Paramount, La proclamación de la República en España*, y la *cómica Un martes en Marte* fueron igualmente aplaudidas.

El martes celebróse una función a beneficio de la desgraciada familia que sufrió intoxicación al comer carne averiada.

Proyectóse una *Revista Paramount*, la *cómica Quiero ser dramática*, y la bella película *Hotel imperial* interpretada por la malograda artista Pola Negri.

La concurrencia de público fué muy escasa.

El beneficio líquido que se obtuvo fué de 50 ptas. que han sido entregadas a la familia beneficiada.

Con una buena entrada, el jueves tuvo lugar una función en la que se proyectó el siguiente programa:

- 1.º Una revista.
- 2.º *Caras olvidadas*, por Clive Brooch, Olga Baclanova y William Powell.
- 3.º La *comedia Esposa por encargo* por Wallace Bery y Reimond Hatton.

El programa fué muy del agrado de la concurrencia, en especial "Caras olvidadas" que fué muy interesante.

Para esta noche, mañana domingo y lunes, festividad de San Pedro, se anuncia un programa verdaderamente de importancia.

Se dará comienzo a la función con una *Revista Paramount*.

Seguidamente se proyectará la película sonora *El precio de un beso*, totalmente cantada y hablada en español, por Antonio Moreno, José Mojica y Mona Maris. Para presenciar la exhibición de esta cinta reina en esta gran interés.

Finalizará la función con una película sonora de dibujos animados.

Los precios serán: Preferencia, 1 pta.— General, 0'50 id.

Equivocación

En el último número, al dar cuenta de la constitución del nuevo Juzgado municipal dijimos que el suplente del Juez se llamaba Jaime Coll Mayol, cuando en realidad es D. Miguel Coll Mayol.

Suplicamos al interesado y a los lectores, dispensen esta equivocación debida al cajista.

Comunicado

Sr. D. Juan Casanovas Escalas,

Presente.

Muy Sr. mio: Contestando a su carta abierta publicada en el último número del "Sóller", debo manifestarle que en mi escrito, inserto en los semanarios locales, del 13 del corriente, no hice mas que relatar lo que realmente había sucedido en el acto del escrutinio de la Junta del Censo Electoral y por lo tanto nada tengo que rectificar. Por las isinuaciones tendenciosas contenidas en su escrito, lo dejo a la apreciación del buen criterio de nuestros paisanos, y por terminar, quedo suyo y SS.

Pedro Antonio ALCOVER PONS

Este número consta de diez páginas

Noticias Religiosas

Novenario al Sagrado Corazón

El pasado Domingo, por la noche, tuvo lugar en nuestro templo parroquial la solemne conclusión del Novenario que todos los años viene dedicando al Sgdo. Corazón de Jesús la Asociación del Apostolado de la Oración de nuestra ciudad florida.

Este año tuvimos de orador sagrado el elocuente al par que castizo Rdo. P. Rincón, C. M. F. de la residencia de Játiva, quien con su clásica dicción y peculiar elocuencia ha logrado mantener el auditorio pendiente de sus labios que cantaron constantemente las grandezas del Sgdo. Corazón.

Su predicación, apropiada para las grandes urbes, es un dechado de literatura clásica, y los asuntos por él desarrollados, verdaderos tratados de filosofía cristiana; por esto, temo que nuestro auditorio, falto de principios, no saliera algún día del sermón sin haber podido seguir la argumentación sólida del orador.

Sus temas predilectos a la vez muy apropiados a las circunstancias que atravesamos, podemos reducirlos al siguiente enunciado: *Reinado del Corazón de Jesús en la sociedad moderna*, tratando de una manera científica porque Cristo quiso darnos su Corazón y no otro miembro para que fuese por nosotros adorado—porque en el Corazón radica la voluntad, esa facultad nobilísima del hombre que puede hacerle un santo o un demonio.

Y habló también de la presente cuestión social poniendo delante de nuestra inteligencia, de una manera patética, como un trasunto del desequilibrio social que todos deploramos—La voz del orador resuena aun en mis oídos, voz de lo alto, que debería haber quedado bien grabada, como con buril o gubia de fuego en el corazón de patronos y obreros: "Unos y otros (patronos y obreros) decía, hablan mucho de sus "derechos" y se olvidan únicamente de sus "deberes".—Cumplan primero sus "deberes" respectivos y después ya veremos sus "derechos".

¿Sabeis la causa de la presente hecatombe social? La pérdida de la fé.—Allá por la Edad Media fué una época en que los Amos tenían fé, época en que los ricos tenían por Dios el Dios de los pobres, y en que todos a una voz clamaban: *Padre nuestro que estás en los cielos*.

Los pobres jornaleros también tenían fé, fé que les proporcionaba aquella resignación cristiana y conformidad en su humilde estado—

De esta unión en la fé entre patronos y obreros nacieron aquellos tan célebres "Gremios" hoy, por desgracia desaparecidos, modelos de organización industrial—En el Gremio encontraba el obrero trabajo, escuela, auxilio en la enfermedad y una vejez descansada. Los ricos eran parcos consigo y pródigos para con los obreros—Pero vino un día aciago en que los ricos perdieron la fé y consecuentemente a esta pérdida de fé perdieron la caridad (única que puede salvar el mundo) dando rienda suelta a sus pasiones en banquetes y orgías bacanales, escandalizando de una manera horrorosa al humilde obrero; en las calles y plazas el obrero que ya no tenía "Gremio" oía el chocar de las copas, los acordes de una música procáz y las risotadas estrepitosas con que los Señores celebraban algún dicho volteriano y así también vino el obrero a perder su fé; y así sin fé cerraron su puño amenazando de muerte al rico opresor diciendo: No decís que no hay Dios, ni más placeres que los de esta vida?, pues bien: nosotros tenemos tanto "derecho" como vosotros a disfrutar de ella; no es lícito que vo-

Fruits Primeurs Legumes
Maison de Confiance

OLIVER-LAFFONT

PROPIETAIRE RECOLTANT

RUE DU COUVENT GAVAILLON (VAUCLUSE)

Téléphone 3.18 — Adresse Télégraphique: OLIPONT

Agencia de Pompas Fúnebres de JUAN FAR Y SASTRE

Calle de Palou, n.º 24, 1.º—SOLLER (Mallorca)

Participa al público sollerense su nuevo domicilio, y aprovecha gustoso la ocasión para ofrecer sus servicios, prometiendo poner en el desempeño de su cometido toda su buena voluntad para que su actuación sea siempre Rápida, Económica y Seria.

sotros os coroneis de rosas mientras nosotros nos morimos de hambre, y empezaron a hablar de "derechos" al olvidarse de sus "deberes" Y aquí tenéis el origen de la lucha encarnizada entre el patrono y el obrero.

Su causa, la pérdida de fé; sin fé, sin Cristo no esperemos ni paz ni orden porque el mundo no nos puede dar ni lo uno ni lo otro.

Dios haga que tan saludable doctrina produzca opimos frutos en nuestra ciudad y acabo dando mil plácemes al celoso Director del Apostolado de la Oración, reverendo D. Bartolomé Coll que tanto celo despliega en todo lo que pueda honrar al Sagrado Corazón.

Que El se lo pague.

J. S.

Fiesta de los Sagrados Corazones

La fiesta que anualmente dedican a sus excelsos titulares los Rdos. PP. de los Sagrados Corazones, revisió este año, como en los anteriores, caracteres de suntuosidad, no solo por las funciones que componían el programa, sino que por la numerosa concurrencia que animó a todos los actos.

La misa de Comunión general, que tuvo lugar a las siete del domingo último vióse muy concurrida, acercándose a recibir la Comunión gran número de fieles.

A las diez, celebróse la Misa mayor, que dijo el Rdo. Cura -Párroco D. Rafael Sitjar, asistido de diácono por el Rdo. don Ramón Colom, Vicario, y de sub-diácono por el Rdo. P. Martorell, Superior de la Residencia de los Padres Filipenses de esta ciudad. Se interpretó, con sumo ajuste, una bella partitura de Oreste Ravanello. Ocupó el púlpito, el Rdo. D. Antonio Pou, Maestro de Ceremonias de la Catedral, quien con la elocuencia en él tan peculiar, desarrolló, de una manera pulcra e interesante el tema "Jesucristo Sacerdote".

Por la tarde, a las cinco y media tuvo lugar la brillante conclusión de la Oración de Cuarenta Horas. El templo estaba repleto de fieles. Después del rezo del rosario el Reverendo Sr. Pou ocupó nuevamente el púlpito y pronunció adecuado sermón. Seguidamente tuvo lugar la procesión claustral, que presidió el Rdo. Sr. Sitjar, asistido del P. Pont M. SS. CC. y del Sub-diácono Reverendo D. Bernardo Pujol. La Reserva de S. D. M. tuvo lugar con gran solemnidad, después del canto del Te-Deum en el que tomó parte el pueblo.

A las muchas felicitaciones recibidas por los Rdos. Padres, unimos la nuestra.

Se vende

Un olivar con casita porche y agua. Extensión una cuarterada poco mas o menos. Rendimiento inmejorable y a diez minutos de la ciudad. Precio módico y para mas informes en la calle del Cementerio, n.º 38.

Mafadero municipal

RELACION DE LOS ANIMALES SACRIFICADOS DURANTE LA SEMANA EN CURSO.

Corderos	128
Ovejas	6
Cabros	0
Cabreros	8
Cabras	0
Terneros	1
Vacas	1
Cerdos	0
Aves	94
Conejos	27

CULTOS RELIGIOSOS

En la iglesia parroquial

Domingo, día 28.— *Jubileo del Sagrado Corazón de Jesús, que empieza el día anterior a las doce de la mañana, y concluye a las doce del día de hoy, y se gana tantas cuantas veces se visita la iglesia parroquial, rezando la estación mayor.*— A las seis y media, ejercicio del Corazón de Jesús. A las siete y media, Comunión general, para las Hijas de María. A las nueve y media, Horas menores y la Misa mayor con sermón a cargo del Rdo. Cura Arcipreste.— Por la tarde, a las tres explicación de Catecismo.— A las cuatro, Vísperas.— Al anochecer, Completas en preparación de la fiesta de S. Pedro y S. Pablo. Acto seguido el ejercicio del Sagrado Corazón de Jesús.

Lunes, día 29.— *Festividad de los Apóstoles San Pedro y San Pablo.*— Ejercicio del Corazón de Jesús. A las nueve y media Horas menores, y la Misa mayor con música y sermón por el Rdo. D. Miguel Roselló.— Al anochecer, Vísperas y Completas en preparación de la fiesta de San Marcial. Acto seguido el ejercicio del Corazón de Jesús.

Martes, día 20.— *Fiesta de San Marcial.*— A las nueve y media, Horas menores y la Misa mayor con sermón por el Rdo. doctor D. José Pastor, Vicario.

Días, 1 y 2 de Julio, a las siete, ejercicio del Corazón de Jesús, repitiéndose por la noche a las ocho.

Día 3.— *Primer Viernes.*— A las siete, Comunión general para el Apostolado de la Oración, con plática.— Al anochecer conclusión del Mes consagrado al Corazón de Jesús.

En la iglesia de la Visitación

Domingo, día 28.— *Misas rezadas a las seis y a las siete.*— A las ocho Oficio.— Por la tarde, a las cinco y media, función de los Sagrados Corazones. El Jubileo del Sagrado Corazón, empezado ayer al mediodía, podrá ganarse hoy con las condiciones requeridas hasta las doce de la noche.

Lunes, día 29.— *Habrán misas rezadas a las seis y a las siete.*— A las ocho Oficio.— A las cinco y media de la tarde función de los Sagrados Corazones.

Jueves, día 2.— *La Visitación de Nuestra Señora.*— A las siete se cantará oficio.

Viernes, día 3.— *Primer Viernes de mes* En la Misa primera se hará un ejercicio en honra del Sagrado Corazón.— Por la tarde, a las siete, Rosario y función del Sto. Cristo en sufragio del alma de D.ª Consuelo Herrero.

Domingo, día 5.— *Día de Retiro y Comunión general para los cofrades del Santo Cristo y asociados de los Sagrados Corazones.*

En la iglesia de las RR. MM. Escolapias

Domingo, 28.— *A las siete y media, Misa conventual; por la tarde, a las cinco, continuación del ejercicio del Mes del Sgdo. Corazón de Jesús.*

Lunes 23.— *A las siete y media Misa Conventual.*

Viernes, 3 de julio.— *A las seis y media, durante la misa con Vental, se practicará el ejercicio dedicado a Sta. Teresita del Niño Jesús.*

En el Oratorio del Olivar d'es Fenás

Mañana, domingo, 28.— *A las seis de la tarde, ejercicio devoto a la Inmaculada a intención de una difunta.*

Revista ALGO

De venta: En la Librería de Salvador Calatayud.

Notas de Sociedad

Desde hace días se encuentra en esta ciudad el simpático joven Generoso Cortés Enseñat, quien procede de Marsella.

A su llegada de Carcagente, tuvimos el placer de estrechar la mano a nuestro apreciado amigo el importante expedidor de frutas en dicha plaza D. Juan Reyres Puig, quien viene acompañado de su amable esposa D.ª María Vicens, y encantadoras hijas.

Procedentes de Billy-Montigny (del departamento francés del paso de Calais), llegó la bondadosa señora D.ª Margarita Vicens, esposa de D. Manuel Tocho, acompañada de sus bellos hijos Paula y Manuel.

También la acompañaba su hermana política Mme. Emilienne de Tocho con su simpático hijo Paul.

De Villarreal-de-la-Plana, llegaron nuestro estimable amigo el comerciante D. Andrés Rullán Rullán, su virtuosa señora doña Magdalena Castañer Deyá y sus joviales hijos Jaime, Andrés, Joaquín, Paquita y Guillermito.

Llegaron de Avignon D. Juan Pons, con su esposa D.ª Francisca Marcé y hermoso hijo Jaimito.

Igualmente llegaron del mismo punto D. Miguel Ramón, su señora D.ª Magdale-Marcé y su encantador hijo Mateo.

De Valencia regresaron nuestro amigo el concejal D. José Aguiló Pomar con sus hijos los Profesores de Piano Srto. Antonio y Catalina Aguiló Forteza.

Para pasar una temporada con sus familiares que aquí residen, llegó de Bordeaux nuestro amable amigo D. José Bauzá Pizá.

De Alcira (Valencia) vino el joven D. Jaime Rabasa, de la firma "Rabasa-Elias" que gira en aquella población.

Hemos tenido el gusto de saludar, a su regreso del extranjero al culto amigo nuestro D. Pablo Esch Hoerle, propietario de "Casa Tibur".

De Mainz (Alemania), y para pasar una temporada en su hermosa finca Ca'n Vives, llegó la distinguida señora D.ª Margarita Pons, de Castañer, su bella hija Srta. María y amiga Sra. Gretel Gerster.

Procedentes de Avignon llegaron nuestro joven amigo D. Pedro Oliver Oliver, acompañado de su hermoso hijito Pedro y simpática hermana señorita Apolonia.

A su llegada de Orleans, tuvimos el placer de saludar a nuestro buen amigo don Cristóbal Ferrer y a su señora esposa.

De Grenoble (Francia) llegó la señorita María Coll Canals.

Damos a todos la bienvenida y mucho deseamos que su estancia en Sóller les sea grata.

EXÁMENES

En el Conservatorio Oficial de música de Valencia, acaban de obtener, después de brillantes exámenes del 7.º y 8.º curso, respectivamente, el título de Profesor de Piano, los estudiosos e inteligentes jóvenes Srto. Antonio y Catalina Aguiló Forteza hijos del conocido industrial de esta ciudad D. José Aguiló Pomar, habiendo sido preparados por el inteligente Director de la banda "Lira Sollerense", nuestro apreciable amigo D. Miguel Oliver Bauzá.

Enviamos a los nuevos Profesores, a su Maestro y respetables padres nuestra más efusiva enhorabuena.

Después de brillantes exámenes celebrados en el Conservatorio Oficial de Música de Valencia por la simpática y bella señorita Antonia Puig Morell, aprobó los cursos 1.º y 2.º de Solfeo y Teoría.

La Srta. Puig había sido preparada por la inteligente profesora R. M. Concepción Miquel, Escolapia.

A la examinada, a sus padres y profesora enviamos nuestra efusiva enhorabuena.

BODAS

Martes, por la mañana, en la capilla de la Purísima de la iglesia de Montesión, profusamente adornada e iluminada, se celebró el enlace matrimonial de la distinguida señorita Isabel Quart Bernad con nuestro amigo el médico don Juan Rosselló Sans.

Bendijo la unión el Rdo. D. Antonio Borrás, Pbro.

La novia vestía elegante traje de "crêpe satén" blanco, sosteniendo la cola del manto dos angelicales niñas.

Apadrinaron la boda por parte del novio su madre D.ª Catalina Sans y su hermana D.ª Isabel, Profesora de Corte, y por parte de la novia, sus padres D. Bartolomé Quart, propietario y D.ª María Bernad.

Firmaron el acta matrimonial, D. Juan Rotger, capitán diplomado de Estado Mayor, D. Miguel Juliá, Maestro nacional, y el industrial D. Amador Colom, tío de la desposada.

Terminada la ceremonia religiosa los invitados fueron obsequiados con un espléndido lunch en el "Hotel Mediterráneo" saliendo luego los novios para esta ciudad, Cala Rajada y Formentor, donde pasarán los primeros días de casados.

Los novios, a quienes deseamos muchas felicidades, se proponen salir para el Continente, para visitar las principales capitales de España y Extranjero, donde en las clínicas de París, Niza, Suiza y Alemania, el novio ampliará los estudios de su especialidad.

El próximo pasado lunes, a las diez, en la capilla del Rosario de esta parroquia, se unieron en el santo lazo del matrimonio, el joven comerciante D. Jaime Rosselló Sabater, con la bella señorita Antonia Bauzá Rosselló. La novia vestía vistoso traje de crepê, cuya larga cola sostenían dos angelicales criaturas.

Bendijo la unión el Rdo. D. Miguel Rosselló, tío de la contrayente, y celebró la misa de velaciones el Dr. D. José Pastor, vicario, quien pronunció sentida plática resaltando la verdadera y santa misión del matrimonio.

El organista Rdo. Sr. Rosselló, tocó durante la misa escogidas piezas apropiadas a la ceremonia que se estaba celebrando.

Apadrinaron la boda, D. Lucas Marqués Ferrá propietario, y D. Daniel Martínez Ferrándó, Catedrático.

Firmaron el acta como testigos D. Miguel Estades, propietario, y D. Francisco Sureda y Servera, médico.

Después de la ceremonia religiosa, los invitados precedidos de los nuevos esposos trasladáronse en auto a casa del padre de la novia donde se sirvió espléndido lunch.

Seguidamente, los recién casados, a quienes deseamos mucha dicha en su nuevo estado, salieron en viaje de bodas por el interior de la isla.

El próximo pasado jueves, a las nueve, en la iglesia de la Visitación, contrajeron matrimonio el joven comerciante en Nantes D. Pedro Trias Coll, y la virtuosa señorita Catalina María Rullán Simó.

Bendijo la unión el Rdo. Dr. D. José Pastor, Vicario.

Actuaron de testigos D. Jaime y D. Enrique Lucena Felui.

Fueron padrinos por parte del novio sus tíos D. Juan Colom Casanovas y D.ª Catalina Trias Rullán y por la novia su tía doña Clara Rullán Portell y su primo D. Jaime Rullán y Castañer.

Finalizada la ceremonia religiosa, los novios, familias e invitados, trasladáronse en auto a casa de los padres del contrayente, donde se sirvió rico almuerzo.

Los nuevos esposos a quienes deseamos eterna luna de miel, salieron para Lluch en viaje de bodas.

ONOMÁSTICO

Con motivo de su fiesta onomástica, fue muy visitado y felicitado el Rdo. D. Juan Sueca Miralles, Pbro., apreciado colaborador nuestro.

A las muchas felicitaciones recibidas, unimos la nuestra.

De Política

(Viene de la página 4)

La reunión del Partido Maurista

Como ya anunciamos oportunamente, el domingo último por la noche tuvo lugar en el local social del Centro Maurista, una junta general para tratar de la orientación y definición de este partido dentro del actual régimen de la República y tratar de las próximas elecciones.

A las nueve, dióse comienzo a la reunión. Asistió una numerosísima concurrencia que llenaba por completo la sala de actos.

D. Jerónimo Estades Llabrés, hizo uso de la palabra exponiendo con todo lujo de detalles la situación política actual. Dijo que el Partido maurista sollerense, no sólo por los principios que integran su robusto programa, sino que también por la calidad de las personas que militan en sus filas debía orientarse hacia la derecha republicana que acudillan Alcalá Zamora y Miguel Maura cuyo programa es una verdadera garantía de orden y paz. Dentro el régimen republicano, todos somos republicanos,—dijo—sin que esto signifique que nadie tenga que claudicar de sus principios religiosos y morales sino que, muy al contrario, todos deben laborar para que no se pierdan las buenas costumbres que nos legaron nuestros antepasados. Así si os parece—añadió—podemos denominarnos Partido liberal de derecha republicana, sin que con esto nos desviemos de nuestra trayectoria, puesto

COMMISSION — CONSIGNATION
EXPEDITIONS DE FRUITS FRAIS
LEGUMES ET PRIMEURS

Barthelemy Miro

12 & 14, IMPASSE BERTHAUD

PARIS

TELEPHONE: ARCHIVES 78-11
TELEGRAMMES: Impasse Berthaud MIRO

que D. Miguel Maura ostenta casi los mismos principios y doctrina de nuestro llorado jefe D. Antonio Maura.

La Asamblea, por unanimidad acordó que en lo sucesivo el Partido maurista se llame Partido liberal de derecha republicana, y como tal ir a las próximas elecciones apoyando el candidato que presenta el partido que es D. José María Ruiz Manent y los candidatos que resulten más afines al ideal.

Y seguidamente, dentro el mayor entusiasmo se dió por terminado el acto.

Los elementos de izquierda

Los elementos que forman la conjunción republicano-socialista, durante la presente semana han venido trabajando activamente su candidatura, mediante mitines celebrados en diversos locales.

Ayer noche, en el "Cine Nuevo" debía tener lugar la presentación de los candidatos D. Gabriel Alomar, D. Francisco Juliá y D. Alejandro Jaume, pero solo pudo trasladarse a Sóller este último. En el mitin que en dicho local se celebró hablaron, además de D. Alejandro Jaume, D. Miguel Bauzá, D. José Serra y D. Ignacio Ferretjans.

Los partidos de derecha

Durante esta semana, se ha notado gran actividad entre los elementos de derecha, quienes trabajan con entusiasmo sus respectivas candidaturas.

Es probable que en Sóller, los republicanos de la derecha liberal (mauristas) y los republicanos del Centro (liberales) se fusionen votando sus respectivos candidatos, o sean Manent, March, Alemany y Matutes, apoyando a Fons y a Pou.

Los restantes elementos de derecha votarán la candidatura integrada por Manent, Socias, Fons y Román.

No se oculta a nadie que estas elecciones se verán muy animadas y que serán pocos los vecinos que queden sin emitir su sufragio.

Circular del Gobernador

El Gobernador ha publicado en el "Boletín Oficial" extraordinario de provincia la siguiente circular.

Ciudadanos: esta palabra, nunca usada por mí con mayor reverencia ni con más emoción que en el momento presente, implica en su total eficacia expresiva, imperativos deberes de conciencia y una especial disposición de ánimo.

La más destacada función de la Ciudadanía es, sin disputa, la emisión del sufragio. Y este acto soberano en el cual el pueblo, dueño de sí mismo y de sus destinos, expresa su voluntad, adquiere ahora, en los Comicios convocados para el domingo 28 de los corrientes, una transcendencia insólita derivada de la misión que al Parlamento constituyente incumbe, cual es la de dotar a nuestro país de un Código fundamental, al amparo de cuyos preceptos convivamos en paz los españoles de todas las ideologías políticas y de todos los credos sociales.

Desde hace largos años esta será en España la vez primera en que el sufragio logre su plena visibilidad, libre de las mixtificaciones y corruptelas que en épocas pasadas lo falsearon y degradaron. Pese a todas las vicisitudes e incidencias, en último resultado ocurrirá ahora y en lo porvenir lo que el Pueblo quiera. Y a este objetivo, al de que prevalezca esplendorosa la voluntad popular, hemos de dedicar todos nuestros esfuerzos y todos nuestros derechos, conscientes de nuestro deber y de nuestra responsabilidad cuantos asumimos funciones de Gobierno.

Yo ruego, por tanto, a los Ciudadanos de las Baleares, que colaboren conmigo para que la jornada del próximo domingo, pese a la inevitable y redentora tensión política que ha de presidirla, transcurra apaciblemente. La confianza en la Autoridad y en quie-

Para mañana domingo día 28 a las nueve de la noche

GRAN VERBENA

que tendrá lugar en el

RESTAURANT MARISOL

amenizada por la renombrada orquestina

THE BLACK CAT

MERCADO DE MONEDAS

BOLSA DE BARCELONA DE LA PRESENTE SEMANA Y COTIZACIÓN ORO

	Francos	Libras	Dólares	Marcos	Liras	Suizos	Belgas	Cotización oro español
Sábado, día 20	00'00	00'00	0'00	0'00	00'00	000'00	000'00	Alfonso . . . 00'00
Lunes, " 22	40'65	50'50	10'35	2'46	00'00	201'30	000'00	Isabelino . . . 00'00
Martes, " 23	39'85	49'50	10'16	2'41	53'20	197'25	141'60	
Miércoles, " 24	40'55	50'40	10'35	2'46	00'00	201'00	000'00	Id. peluconas 000'00
Jueves, " 25	40'45	50'40	10'35	2'46	53'10	201'00	1428'0	Cuartos onza . . 00'00
Viernes, " 26	41'05	51'00	10'47	2'48	54'90	203'20	146'00	

nes la encarnan, es característica del hombre civilizado. Sólo quienes viven lejos de todo núcleo urbano y de todo influjo cultural, defienden por sí mismos lo que estiman su derecho y se toman por su mano la justicia.

Confiad, pues, en mí, Ciudadanos de las Baleares, para defender lo que os pertenece como hombres y como españoles. Y pensad sobre todo, que los eminentes cometidos que a nuestra Patria le están reservados en la marcha evolutiva del mundo, han de hallar en nosotros su razón de ser y su impulso primario.

Austeros y serenos, a la altura de las obligaciones de nuestra perentoria y acuciante realidad nacional, los Ciudadanos de las Baleares haréis posible que las funciones de mi cargo en esta Provincia se desenvuelvan libres de todo impetu represivo, y saturadas, en cambio de un espíritu ecuánime y patriarcal.

Palma de Mallorca 26 junio de 1931, El Gobernador Civil, Carreras.

DEL PUERTO

La fiesta de San Pedro

Programa de los festejos que con motivo de las fiestas de San Pedro se celebrarán en esta barriada:

Sábado, día 27
A las 9.—Paseo de un corpulento buey al son de la gaita y tamboril, acompañado de cabezudos, siendo después sacrificado y repartido en raciones entre los coparticipes.
A las 20'30.—Gran baile de salón.

Domingo, día 28
A las 16'30.—Pasacalle por una nutrida banda de Palma.
A las 17.—Carreras de natación.
A las 17'30.—Carreras pedestres en las que se adjudicarán interesantes premios.
A las 18'30.—Baile de salón.
A las 20'30.—Iluminación general.
A las 21.—Gran Baile de salón, y al estilo del país, amenizado por la citada banda.

Lunes, día 29
A las 16.—Cucañas marítimas.
A las 17.—Carreras ciclistas en las que se disputarán varios premios.
A las 17'30.—Regatas a motor.
A las 18.—Regatas a remo.
A las 18'30.—Carreras pedestres, siguiendo después un baile hasta las 20.
A las 20'30.—Iluminación general.

A las 21.—Gran baile de salón y al estilo del país.

LA COMISIÓN

Nota.—Con motivo de la fiesta habrá un servicio extraordinario de tranvías.

NOTA

Prórrogas de incorporación a filas

Hemos recibido la siguiente nota: «Según el artículo 316 del reglamento de reclutamiento vigente la Sección de Clasificación y Revisión de Mallorca celebrará el día 14 de Julio próximo venidero a las 11 en el local que ocupa la misma, Cuartel de Caballería, sesión pública para examinar y fallar las prórrogas de incorporación a filas de segunda clase que soliciten los mozos del actual reemplazo y anteriores que tengan derecho a ellas.

Los interesados enviarán instancias documentadas, dirigidas al coronel presidente de esta sección, de modo que estén en su poder antes del 30 del actual con los requisitos y en la forma que establecen los artículos 311 y 312 de dicho texto legal».

Mercados de la Isla

Mercado de Inca

Almendrón, (quintal) 172'00 ptas.
Trigo (cuartera) 29'00
Candena a 30'00 id.
Cebada del país, a 17'50 id.
Id forastera, a 16'50 id.
Avena del país, a 14'50 id.
Maiz, a 45'50 id.

Mercado de Felanitx

Almendrón propietario a 170'00 ptas. qq
Vinos Celler, Año 1929 a 0'35 id. litro.
Trigo, (cuartera) 26'50 ptas.
Cebada del país. 16'50 id.
Id. forastera, 16'00 id.
Avena del país, 13'00 id.
Id. forastera, 12'00 id.
Habas corrientes, 30'00 id.
Maiz (100 kilos), 45'00 id.
Algarrobas, 725' id.

En el Ayuntamiento

sesión del día 24 de Junio de 1931

Asiste numeroso público que llena por completo la sala de actos. A las 9:10 horas reúne el Ayuntamiento. Preside D. Miguel Arbona, alcalde accidental. Asisten los tenientes señores D. José M.ª, D. José Forteza, y los concejales don Salvador Frontera, D. Francisco Forteza, don Miguel Colom, D. Antonio Colom, D. Ramón Colom, D. José Aguiló, D. Pedro Rullán, don José Serra, D. Juan Casanovas, D. Pedro Mayol y D. Bartolomé Mayol.

Leese el acta de la sesión anterior y queda aprobada.

Acuerdase satisfacer: A D. José Socías, 816 pts. 50 cts. por jornales y materiales invertidos en diversas obras realizadas por administración municipal. — A D. Nicolás Huguet, 15 pts. por trabajos de su taller de herreros. — A D. Mateo Amills, 206 pts. por distintos rótulos confeccionados con motivo de los cambios de nombres que afectan a diversas calles de esta ciudad. — A D. Francisco Castro, 25 pts. por jornales invertidos en la limpieza del Cementerio, y 15 pts. por gastos ocasionados por tres autopsias que se practicaron en fechas distintas. — A D. Francisco Bonnin, 2260 pts. por reparaciones practicadas a las guarniciones de los caballos propios de este municipio.

D. Bartolomé Mayol se interesa para que lo sucesivo se repartan equitativamente entre todos los herreros, los trabajos del municipio, ya que todos satisfacen su cuota de contribución y justo es que se les reserve igual protección.

D. José Serra, cree acertada dicha proposición, y dice que igual debería hacerse entre los trabajos municipales.

El Sr. Presidente promete atender las justas aspiraciones de los Sres. Mayol y Serra.

Se concede permiso a D. Antonio Serva como mandatario de D. Ramón Rotger, para abrir una zanja frente a la casa número 10 de la calle de Santa Catalina (Puerco), con el fin de limpiar la acometida que conduce a la alcantarilla pública las aguas lluvias de la misma.

Para a informe de la Comisión de Obras se solicita presentada por D. José Morell Casanovas, como mandatario de D. Juan Mayol Nadal para colocar una lápida en la república n.º 238 del ensanche del Cementerio Católico.

Igualmente pasa a informe de la Comisión de Obras una instancia suscrita por D. Antonio Murorell Garau en súplica de permiso para construir un garage planta baja en casa habitación en un solar sito en la calle de Naguerá, y construir una acometida para conducir las aguas sucias y pluviales a la alcantarilla pública.

El Sr. Serra propone, y así se acuerda, repartir entre todos los maestros albañiles de esta ciudad un ejemplar de las bases por las que se han de regir todos ellos en la presentación de solicitudes para la construcción de nuevos edificios.

Se acuerda satisfacer el importe de los alquileres de los edificios destinados a escuelas públicas, estaciones telegráfica y telefónica y Casa Cuartel de la Guardia Civil, así como las indemnizaciones por casa habitación a los señores maestros, correspondientes al segundo trimestre del corriente ejercicio.

El Sr. Serra se interesa para que la Corporación se dirija al Estado en súplica de que se permita al Ayuntamiento del pago de los alquileres del edificio-Cuartel de la Guardia Civil y Telégrafos.

Se acuerda satisfacer a los empleados técnicos administrativos y subalternos de este Ayuntamiento, sus respectivos haberes correspondientes a este mes.

Se da cuenta de un decreto del Ministerio de Instrucción Pública, de día 6 del actual, relativo a la creación de los Consejos locales y provinciales de 1.ª Enseñanza, debiendo proponer el Ayuntamiento a nombrar un vocal para la misma que a propuesta del Sr. Serra se acuerda sea D. José Aguiló Pomar.

Se acuerda exponer al público por espacio de diez días a efectos de reclamación, una solicitud en demanda de permiso para colocar un motor de 1/5 HP. en la casa n.º 10 de la Via del 14 de Abril, propiedad de don Feliciano Pomar.

Se acuerda solicitar la creación de las escuelas de niños y niñas de la barriada de Ses.

Se acuerda satisfacer a D.ª Antonia Arbo-

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono núm. 141.

Telégramas: CREMAT = Alcira.



ALCIRA
(VALENCIA - ESPAÑA)

na Morey, 650 pts. por terreno adquirido por este Ayuntamiento para la construcción del camino del Camp de sa Ma.

Queda ocho días sobre la mesa, para su estudio, el pago de diversas cantidades por terreno adquirido para la construcción del paseo que circunda la playa del puerto de esta ciudad, el cual pertenece a D. José Morrell, D. Damián Coll, D.ª Coloma Mayol, D. José Coll, D. Juan Casanovas, D.ª María Mayol, D.ª Margarita Colom y D. Jaime Rullán.

Se reproduce la lectura de la Memoria presentada por los señores maestros de las escuelas nacionales, mediante la que expresan las necesidades de la enseñanza en esta población, y la Corporación acuerda dejarla sobre la mesa para su estudio.

Se da cuenta de una proposición presentada por D. José Forteza, tercer teniente, interesando que este Ayuntamiento se adhiera a la iniciativa de la Diputación de solicitar del Gobierno la descentralización del servicio de comunicaciones terrestres.

La Corporación acuerda de conformidad con lo propuesto por el Sr. Forteza.

D. Pedro Rullán, refiriéndose al asunto escolar, manifiesta que el Príncipe Salah el Din Fouat se ha ofrecido para dar gratuitamente una hora diaria de clase de francés e inglés.

La Corporación acuerda tomar en consideración el generoso ofrecimiento.

Se da lectura de una proposición presentada por D. Ramón Pastor Arbona interesando se acuerde construir dos casetas de baño en la playa, para hombres y mujeres, con el fin de evitar que todas esas personas que carecen de caseta se vean obligados a vestirse en la playa.

D. Bartolomé Mayol se interesa para que, en caso de aprobarse la propuesta, se lleve a cabo la construcción de las mismas con arreglo a un plano para la confección del cual podrían inspirarse en las casetas idénticas a las que se proyectan y que se hallan instaladas en Palma.

La Comisión acuerda de conformidad con lo propuesto por ambos concejales, y se dispone que el Sr. Pastor acompañado del delineante se trasladen a Palma para ilustrarse acerca del particular y presentar el oportuno proyecto a la Corporación.

Se da lectura de otro escrito del mismo concejal D. Ramón Pastor Arbona proponiendo sea instalado un farol en el lavadero existente en el punto conocido por Ca'n Pi y colocar una barandilla de madera en la escalera que existe en dicho lavadero.

D. Juan Casanovas propone y así se acuerda, que antes de instalar el farol pase la propuesta a informe de la Comisión de alumbrado, y que esta al propio tiempo revise la intalación de todos los faroles colocados durante el periodo electoral.

D. Pedro Coll, propone que la barandilla en vez de madera se construya de hierro, quedando así acordado.

Se da cuenta de una proposición de la Comisión extra-oficial para la revisión de los acuerdos tomados por los ayuntamientos de la Dictadura, en el sentido de nombrar tres nuevos vocales asesores que se propone sean: D. Francisco Jofre de Villgas, D. Amador Canals Pons y D. Juan Campins Fontclara y ampliar las facultades de la Comisión a fin de poder consultar cuantos libros y documentos oficiales sean necesarios.

La Corporación encuentra acertada la proposición y da su conformidad.

El Sr. Campins Fontclara, manifiesta que no puede figurar como vocal asesor por una cuestión de delicadeza, pues él, hace dos años que figura como interventor de este Ayuntamiento, habiendo tomado en consecuencia, posesión del cargo que ocupa en tiempo de la Dictadura, y como que quizás se revisaran acuerdos tomados durante el tiempo de su actuación, entiende no puede colaborar a la revisión. No obstante, como interventor, está dispuesto a facilitar cuantos datos estén a su alcance para el mayor éxito de la revisión.

El Sr. Serra se muestra partidario de que el Sr. Campins acepte el cargo y con este motivo se inicia una discusión entre ambos señores en la cual interviene D. Miguel Colom, pero resultando que el Sr. Interventor ratifica sus propósitos, se desiste de que figure entre los vocales asesores, acordándose facultar a la Comisión para que designe otro.

Se acuerda satisfacer a las Hermanas de la Caridad 375 pts. y a las Escolapias 125 como indemnización que este Ayuntamiento concede a dichas congregaciones por la protección que prestan a la enseñanza primaria. Igualmente se acuerda gratificar a la maestra D.ª Francisca Valls con 300 pts. para pago del personal auxiliar de la escuela nacional de niñas n.º 1, de esta ciudad.

También se acuerda satisfacer 50 pts. como importe del segundo trimestre correspondiente a la dotación presupuestada por el cuidado del reloj público.

Igualmente se acuerda satisfacer la suma de

250 pts. también como importe del segundo trimestre de subvención correspondiente a la «Lira Sollerense» como protección y por la enseñanza musical gratuita.

Se da cuenta de un informe del señor Arquitecto-Director de las obras de construcción de las escuelas en el barrio de Ses Marjades, en el cual se propone que se construyan de piedra caliza las jambas de las puertas de entrada de dichos edificios.

Se acuerda que pase a informe de la Comisión de Obras, y que esta se ponga en inteligencia con el Sr. Arquitecto para resolver lo que se estime procedente.

Se da cuenta de una solicitud del Sr. Presidente del Patronato de Cultura Física, D. Lorenzo Roses Bermejo, en la cual solicita que le sea abonada la subvención que este Ayuntamiento le presta y que se ratifique el nombramiento de Vocal-delegado de este Ayuntamiento.

La Corporación acuerda de conformidad con lo solicitado y se dispone que D. José Aguiló Pomar continúe ocupando el cargo de vocal-delegado dentro dicho Patronato.

Habiendo surgido algunas dificultades con el pago del tipo fijado por este Ayuntamiento entre los vecinos de la Playa del Puerto para contribuir a la construcción de una alcantarilla, se acuerda que se estudie el problema y se solucione en la próxima sesión.

Se acuerda reintegrar al Tesoro la cantidad de 29'20 pts. percibidas de más por este Ayuntamiento.

El Sr. Serra dice: Me quejo de que el Secretario de la Corporación al discutirse en la sesión última diversas proposiciones presentadas por distintos concejales de este Consistorio, no advirtiera a la primera de ellas la improcedencia de la misma, dejando que se tomaran acuerdos y que hiciera la observación de improcedencia después de amplia discusión sobre la última de ellas.

El Sr. Secretario explica su actitud en la

mentada reunión, replicándole el Sr. Serra, y promoviendo animada discusión.

D. Francisco Forteza, ruega que en la próxima sesión se haga figurar en el orden del día la revisión de un acuerdo tomado por un Ayuntamiento respecto al asunto del abastecimiento de las aguas potables de esta ciudad, y creación de nuevas fuentes en barrios donde actualmente carecen de ellas, y que el señor secretario informe respecto al particular a fin de que la Corporación acuerde si o no debe llevarse a la práctica dicho acuerdo, a fin de dejar, en el último caso, en libertad al Sindicato de Riegos para proceder como mejor le parezca sin sentirse ligado por acuerdos que no se ejecutan.

El Sr. Serra se adhiera a las manifestaciones del Sr. Forteza, y la Corporación acuerda de conformidad con lo propuesto por el Sr. Forteza.

El Sr. Serra ruega al Sr. Alcalde que haga poner en orden el archivo municipal que se encuentra algo abandonado.

Igualmente ruega al Sr. Presidente que ordene sea llevado un libro registro de entradas y salidas de documentos.

Igualmente suplica el Sr. Serra que los árboles públicos sean limpiados de pasquines ya que la finalidad del árbol no es la de servir de anuncio a em, resas particulares y de propaganda electoral.

El Sr. Interventor llama la atención de la Corporación acerca de que según reciente disposición del Ministerio de Instrucción pública no serán posibles las subvenciones por enseñanza a personas que no posean el título de profesores.

El Sr. Colom ruega al Sr. Presidente que solicite un informe al Sr. Inspector de primera Enseñanza, y resolver en consecuencia.

Y no habiendo más asuntos a tratar, se levanta la sesión. Son las 11:15 horas.

Señor lector:
Escuche un momento

El «Instituto Gallach de Librería y Ediciones», de Barcelona, la renombrada casa editora que ha venido publicando obras tan valiosas y tan magníficas como la «Historia Natural», «Las Razas Humanas» y la «Geografía Universal», popularísimas en España y en América, y que apesar de su alto empuje no son más que los primeros títulos de la monumental «Colección de Grados Obras de Cultura General» de que forman parte (uno de los mayores esfuerzos editoriales de nuestra época) ofrece hoy una nueva obra perteneciente a esta famosa serie, titulada:

Historia Universal
NOVISIMO ESTUDIO DE LA HUMANIDAD
empresa de la más importante finalidad cultural, cuya redacción ha sido confiada a un nutrido núcleo de meritosísimos autores especialistas españoles y americanos, que han puesto en el desempeño de su cometido el entusiasmo y las aptitudes que han hecho posible la realización de esta obra admirable. NO QUIERA USTED QUEDARSE SIN ESTA MARAVILLOSA OBRA DOCUMENTAL
LIBRERIA DE SALVADOR CALATAYUD
Luna, 27. — SOLLER (Mallorca)

EXPORTACIÓN DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA

JOSÉ MAGRANER

(Sucesor de Bernat, Magraner, Colom)

ESPECIALIDAD EN NARANJAS
MANDARINAS Y LIMONES

Calle Cardenal Sancho, 16. - CARCAGENTE (Valencia) TELEGRAMAS: MAGRANER

RABASA -- ELIAS

EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS

Telegramas RABELIAS -- Telefono núm. 35

ALCIRA



F. PONS
Comercio al por mayor de frutas
SÓLLER (MALLORCA)
PATENTE N.º 811



CAMINO DE FORMALUTX, 171
TELÉFONO, 27
Telegramas: F. PONS - SOLLER

DEPARTAMENTO DE MADERAS

Suministros industriales y para la construcción de BILLOTS, Modelo F. P., de gran solidez, con armadura de aros de castaño especial, completamente refinada, higiénicos para toda clase de frutas y cuyos precios son los siguientes.

BILLOTS, dimensiones 12 kilos a Ptas. 125 el cien	●●●	BILLOTS, dimensiones 32 kilos a Ptas. 250 el cien
Id. id. 22 id a Ptas. 170 el cien		Id. id. 40 id. a Ptas. 300 el cien
Id. id. 25 id. a Ptas. 190 el cien		Hay existencia en todos los tamaños.

Pidan detalles y ofertas al fabricante **FRANCISCO PONS**



Usando con constancia **Petróleo Gal** evitará que al peinarse se le caiga el pelo.
Frasco grande 4,50
Frasco pequeño 2,50

Sesorhelos Inks
(TINTES PER A ESCRIURER)

De venta. en los establecimientos de objetos de escritorio

LA VOZ DE SOLLER en la Argentine
Representante General:
FRANCISCO V. VAZQUEZ
Redacción y Administración: General
César Díaz 5468
BUENOS AIRES

Vida abreviada
DE
Sta. Catalina Tomassa
per
Antoni María Alcover
Prévere
PREU: 1'50
En venta a sa Llibreria d'En Salvador Calatayud, Lluna, 27.

¿CALLOS?
Usando sólo tres días el patentado

UNGUENTO MÁGICO

Desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes.
Hay muchas imitaciones ineficaces. Exigid

Ungüento mágico
Farmacias y Droguerías, 1'60. Por correo 2 plus

Farmacia Puerto
P. de S. Ildefonso, 5. = MADRID

GOTAS DIVINAS
4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 a 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías.
Perfumería ICART - Barcelona
Nombre y dibujo patentados

VISITE
la Exposición de toda clase de
APARATOS DE GAS
que la Sociedad Anónima
"EL GAS"
acaba de abrir al público
BUEN AÑO NUM. 4

FABRICA DE ESENCIAS Y JABONES
J. THOMAS (Sucesor de Creus)
AVENIDA CONDE DE SALIENT, 58-40. - P. ALM A
Esencias para perfumes y licores.—Especialidad en bouquets para vinos
Fabricación esmerada en jabones finos y en pasta para tocador
Especialidad en JABONES para LAVAR ROPA marcas
MOLINO y BELLVER
EXIJA SIEMPRE LOS PRODUCTOS DE ESTA CASA

HOTEL FALCON - Barcelona -
Plaza del Teatro y Rambla
El hotel preferido por las familias de Sóller
Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones
PRECIOS MÓDICOS

LES DELICIEUX FRUITS DE VALENCE
COMMISSION EXPORTATION
VIUDA DE MIGUEL ESTADES
(MAISON FONDEE PAR MIGUEL ESTADES EN 1898)
SIEGE SOCIAL:
CARCAGENTE (VALENCIA) * AMALIA BOSARTE, 10
Télégrammes: ESTADES. Code A B C^{ème} édition et particulière

SUCCURSALE OLIVA (VALENCIA):
Avenida Alfonso XIII
Oranges & mandarines. - Spécialité en urachides blanches 3-4 grains
Télégrammes: ESTADES

SUCCURSALE VILLARREAL (CASTELLÓN)
Moreira, 12
Fruits traits & secs. - Spécialité en figues sèches
Télégrammes: ESTADES

VENTA VINO
Cosecha propia
FINCA, CA'N GABRIEL

Para el domingo, día 27
Farmacia de turno
Jaime Torrens—Plaza de la Constitución
Estancos de turno
Estanco del Paseo del Principe.
Estanco de la calle de Bauzá.

perfumese con **MADERAS DE ORIENTE**
Dejará en cuanto la rodee la firma encantadora de su personalidad
Perfumería ICART - Barcelona

Exportación de naranjas, mandarinas, limones y demás frutas durante todo tiempo del año
FRANCISCO PONS - SOLLER - (MALLORCA)
Telegramas: F. PONS Teléfono 27 Marca registrada

VDA. DE PEDRO CARDELL

Primo de Rivera, 45

VILLARREAL DE LA PLANA-CASTELLÓN

EXPORTACIÓN DE TODA CLASE DE FRUTAS FRESCAS Y SECAS: ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS POR VAGONES COMPLETOS

Telegramas: CARDELL-VILLARREAL TELEFONO N.º 5

SEÑORA, del leve catarro a la grave afección pulmonar solo hay un paso

Vele Vd. porque los inevitables catarros invernales de los suyos no progresen.

Una taza bien caliente de la Cura N.º 15 del ABATE HAMON, verdadero bálsamo de las vías respiratorias, tomada a tiempo corta la infección en sus comienzos.

Miles de familias se ven libres todos los inviernos de contrariedades y penas porque tienen siempre en casa una caja de la Cura N.º 15 del ABATE HAMON. Combate eficazmente la inflamación de las vías respiratorias, corta la tos y normaliza la respiración. No ensucia el estómago.

La Cura N.º 15 del ABATE HAMON cura con seguridad y rapidez los CATARROS, BRONQUITIS, ASMA y todas las afecciones de las vías respiratorias.

BALSAMO DE LOS PULMONES

Para los catarros que con tanta frecuencia atacan esta región no he encontrado otro bálsamo como éste.—D. F. C. R., Fuerteventura, La Oliva, Canarias.

CURA VEGETAL N.º 15 DEL ABATE HAMON

GRATIS UN INTERESANTE LIBRO que demuestra la eficacia de la Medicina Vegetal. PÍDALO CON ESTE CUPÓN

Sr. Director de Laboratorios Botánicos, Ronda Universidad, 6, Barcelona; o Pelligros, 9, Madrid. Strvase mandarme el libro del Dr. SABIN.

Nombre _____
Calle _____
Ciudad _____
Provincia _____



LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

- 1. Diabetes.
- 2. Albuminuria.
- 3. Reuma, Artritis.
- 4. Anemia.
- 5. Solitaria.
- 6. Enferm. de los nervios: Epilepsia.
- 7. Tos ferina.
- 8. Reglas dolorosas.
- 9. Lombrices.
- 10. Diarrea y enteritis.
- 11. Obesidad, Parálisis, Arteriosclerosis.
- 12. Depurativa: Granos, herpes.
- 13. Enfer. del estómago.
- 14. Mala circulación de la sangre, Varices, Hemorroides.
- 15. Tos, Asma, Bronquitis, Gripe, etc.
- 16. Corazón, Riñones, Hígado, Vejiga.
- 17. Estreñimiento.
- 18. Úlceras estomago.
- 19. Úlceras Varicosas, Llagas peligrosas.
- 20. Depurativa preventiva.

¡Fida Vd.!!

en los buenos establecimientos de drogas, perfumerías y mercerías, la finísima AGUA de COLONIA FLORIDA de SAN ANTONIO de PADUA, —tendrá un buen producto en casa y hará una buena obra en pró del desvalido, ya que parte de los beneficios en su venta, van destinados para Obras Antonianas, y para El Pan de los Pobres, participando también de ellos «La Unión Misional Franciscana».

Concesionario exclusivo para la venta en España y Ultramar, Adolfo Iglesias. — Sacristía s. n.º 7, pral. — BARCELONA.

VELLO

Desaparece radicalmente con el inofensivo y perfumado

DEPILATORIO GVIDOR

EN DROGUERIAS Y PERFUMERIAS

BOLSOS

PARA SEÑORA Y SEÑORITA

Antes de hacer compras de este artículo visiten la Perfumería de Salvador Calatayud, Luna, 27.—SOLLER.

Servicio de Vapores correos

Los nuevos itinerarios de comunicaciones marítimas

Desde el próximo pasado domingo, 1.º de Febrero rigen los nuevos itinerarios de comunicaciones marítimas de estas islas, en los cuales se introducen algunas variaciones en días y horas y supresión de líneas.

He aquí los nuevos itinerarios:

Servicios entre la Península y Baleares

Barcelona a Palma y Palma a Barcelona.— Salidas diarias (excepto los domingos) de Barcelona y de Palma a las 21 horas.

Valencia a Palma.— Lunes a las 20 horas.

Palma a Valencia.— Domingo a las 20.

Valencia a Ibiza y Palma.— Viernes a las 12.

De Ibiza a las 24.

Palma a Ibiza y Valencia.— Miércoles a las 12.

De Ibiza a las 22.

Alicante a Ibiza y Palma.— Domingo a las 12.

De Ibiza a las 24.

Palma a Ibiza y Alicante.— Viernes a las 12.

De Ibiza a las 21.

Tarragona a Palma.— Miércoles a las 19.

Palma a Tarragona.— Martes a las 19.

Barcelona a Mahón.— Miércoles y viernes a las 18.

Mahón a Barcelona.— Martes y jueves a las 18.

Barcelona a Alcudia y Mahón.— Domingo a las 18.

De Alcudia Lunes a las 7.

Mahón a Alcudia y Barcelona.— Domingo a las 9.

De Alcudia sale a las 20.

Barcelona a Ibiza.— Martes a las 17.

Ibiza a Barcelona.— Miércoles a las 16.

Servicios interinsulares de Baleares

Palma a Mahón.— Martes a las 20.

Mahón a Palma.— Miércoles a las 20.

Palma a Ciudadela.— Jueves a las 19.

Ciudadela a Palma.— Lunes a las 19.

Palma a Ibiza.— Miércoles y viernes a las 12.

Ibiza a Palma.— Viernes y Domingo a las 24.

Ciudadela a Alcudia.— Domingo a las 10.

Alcudia a Ciudadela.— Lunes a las 5.

Mahón a Alcudia.— Domingo a las 9.

Alcudia a Mahón.— Lunes a las 7.

Palma a Cabrera.— Martes y sábados a las 7.

Cabrera a Palma.— Martes y sábado a las 14.

Ibiza a Formentera.— Lunes, Martes y viernes a las 9.

Formentera a Ibiza.— Lunes, martes y viernes a las 12.

CASA MIGUEL MARTORELL

FUNDADA EN 1904

JUAN REYNÉS SOBRINO

SUCESOR

Comisión exportación de: Naranjas, Mandarinas, Sanguinas y Limones

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

Calle de Senia Bonastre, 7—CARCAGENTE (Valencia)
Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

ALMAUEN DE MADERAS

CARPINTERIA MECANICA

— Especialidad en muebles, puertas y persianas —
— Construcción de somiers —
A precios módicos

MIGUEL COLOM

CALLES DE MAR Y GRANVIA

SOBER (MALLORCA)

FRUITS & PRIMEURS

Bananes, Oranges, Citrons, Mandarines et fruits secs
Importation — Commission — Expédition
SPECIALITÉ de BANANES; EMBALLAGE SOIGNÉ

SAMPOL FRERES

(Société au nom collectif a responsabilité illimitée)

SIÈGE SOCIAL: 50, Rue du Hamel. — BORDEAUX

Direction administrative: 40, Rue Permetade, Adresse Télégraphique: FRESAMPOL - BORDEAUX Téléphone: 85.76

IMPORTACION EXPORTACION COMISION

Importación directa de Frutos secos, frescos y primores
Especialidad en Dátiles, Bananas de Canarias, Higos de Mallorca (marca registrada «TOISON DE ORO».)

EXPEDICIONES A TODOS LOS PAISES

M. S. G. U. I.

Cours Julien, 36-38. — MARSEILLE

R. CA 242 M. C 249 Telégramas MARCHPRIM Teléfono 37-82

EXPORTACION DE FRUTAS

ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales vermas y limones

MARCO E IÑESTA

Casa Central: MANUEL (Valencia)

SUCURSALES:

CARCAGENTE (Valencia) JATIVA (Valencia) ARCHENA (Murcia) Telegramas: MARCO, MANUEL Teléfono, 7

UVA DE FRANCIA Especialidad: CHASERAS POR VAGONES COMPLETOS CLERMONT L'HERAULT

CERERIA ECONOMICA

— DE —

Antonio Amengual Vidal

ISABEL II N.º 5

GRAN REBAJA DE PRECIOS

VELAS DE UNA LIBRA A 2 PTAS.
VELAS DE MEDIA LIBRA A 1 PTA.

En los servicios de cera para entierros y funerales, sobre los precios corrientes, se hará una rebaja del 20 por ciento, rebaja que se extenderá a los particulares, cuando los pedidos sean de más de 5 ptas.

COMISION Y EXPORTACION

Especialidad en Naranjas y Mandarinas
FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
ESMERO EN LOS EMBALAJES

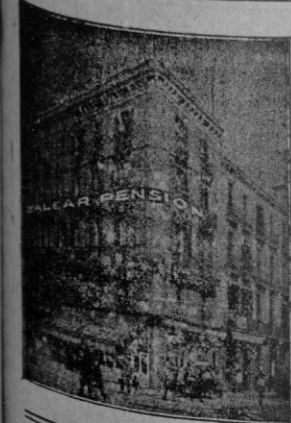
CRISTOBAL COLOM

ALGER — Rue de Suez, n.º 28 — ALGER

(Dertás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO

Dirección Telegráfica: MOLOC-ALGER



Balear TOMÁS



Pensión SBERT

FAMILIA MALLORQUINA

Habitaciones con vista a la Rambla, Monumento a Colón y Puerto. —: Mobiliario todo nuevo. Trato familiar —: Cuarto de baño con agua fría y caliente.

Pensión completa desde 8 pias. — Para artistas precios especiales

José. A. Clavé, 3, pral. 1.ª — BARCELONA — Teléfono 3403

(No equivocarse: junto al monumento a Colón)

Algo a la llegada de trenes y vapores — English Spoken — On parle Français

Numero de los tranvías que pasan junto a BALEAR PENSIÓN: 3-21-22-24-25-27-28-29-30-31-32-33-34-35-49-52-53-54-57-58-59.

Para TRANSBORDOS y todas OPERACIONES DE FRONTERA la Casa que tomará MAS CUIDADO de sus INTERESES es la:

UNION DES TRANSITAIRES

CERBERE: (Pyr. Orles.) = Telegramas: UTECE
HENDAYE: (Basses Pyr.) = Telegramas: UTEACHE

Casas asociadas

Felix Arras.
Cipriano Basco.
V. Bertrand.
José Coll.
J. Fernández.
M. de Lete.
Maillot & Fils.
J. Massot & Fils.
March Rocaries & C.
Robert Massot.
Transports Mitjavile.
J. Pons & Cie.

Sucursales

BARCELONA: Llauder, 4, tel. 23.930.
VALENCIA: Sorni, 6, teléfono 10.825.
VILLARREAL: Estación, 20.
ALCIRA (Valencia)
ALGEMESI (Valencia).
SOLLER (Mallorca).
PARIS: 87, r. St. Honoré.
WIEN (Austria).

Plaza de Palacio, 10

BARCELONA



HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO AGUA CORRIENTE
BAÑOS ASCENSOR

SOCIEDAD GENERAL MALLORQUINA S. A.



ALCOHOLES
LICORES
PERFUMERIA



OFICINAS:

Pont d'Inca.—Teléfono 136

ALMACENES:

Palma, Calle Jaquotot, 4.—Teléfono 135

Apartado de Correos n.º 14. — Palma de Mallorca

HISTORIA UNIVERSAL
NOVISIMO ESTUDIO DE LA HUMANIDAD

PUBLICACIONES DEL INSTITUTO GALLACH BARCELONA

Para suscripciones:
Librería de
Salvador Calatayud
Luna, 27
SOLLER

SOLLER.—Tipografía de Salvador Calatayud.—Luna, 27.

MAISON D'EXPEDITION DE FRUITS, LEGUMES ET PRIMEURS GABRIEL ALCOVER

24, Rue St. Germain L'Auxerrois

PARIS 1.º
(PERIMETRE HALLES CENTRALES)

Téléphone: LOUVRE 00'51

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia

Teléfonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13 618 Valencia

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG. Puebla Larga (Valencia)

n. C. Perpignan 7303 M. AGUSTIN VILLE Fils Fondée en 1890
Médailles d'Or et de Bronze — Paris 1900

FRUITS, PRIMEURS et LEGUMES du Roussillon

J. COMES & L. CAVAILLÉ

NEVEUX, SUCESSEURS

Foire Exposition de Céret 1928 1.º Prix = Plaquette en Argent = Diplome d'honneur de la
Compagnie de Chemins du Fer du Midi

Telegramas:
Comes-Cavaille-Perpignan
TELEPHONE 6-45

Avenue de Saint-Estève, 24 - PERPIGNAN

La maison se recommande par les soins apportés à l'exécution des commandes et la rapidité des expéditions. Elle a par habitude de ne servir qu'un seul client sur chaque place.

FRUITS EN GROS
Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

Casa Central: Calle Burriana núm. 20

VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)

Telegramas: ARUBE VILLARREAL

COLL, MICHEL y CASASNOVAS

44, Cours Julien, 44. — MARSELLA

TELÉFONO: MANUEL 2-37

TELEGRAMAS: COLMICAS

Importación, Exportación, Frutos secos y primores

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de GANDIA a los de PORT-DE-BOUC, MARSELLA y NIZA, por los veleros Isabel Vanrell, Lareño, Nuevo Lareño, Mallorquin y P. y C., dotados de potentísimos motores «Polinder's» de 180, 150, 120 H. P., 280 y 200 H. P., respectivamente.